

SCEAUX

magazine

www.sceaux.fr

Sceaux,
capitale philatélique



Rencontre au Trianon
Le cinéma d'animation

Fête de l'internet
Jouez en ligne
sur www.sceaux.fr

“Les Garages”
le plein
d'activités

le trianon

CINÉMA

Semaine du 28 février
au 6 mars

Le dernier roi d'Ecosse
de Kevin Mac Donald



Inland empire
de David Lynch

U
de Gréoire Solotareff
et Serge Elissade
Ciné-enfants à partir de 6 ans

Une jeunesse comme
aucune autre
de Dalia Hager et Vidi Bilu
Prix CICAÉ - Berlin 2006

Semaine du 7 au 13 mars
The Good German
de Steven Soderbergh

Le vilain petit canard et moi
de Michel Hegner
Ciné-enfants à partir de 5/6 ans

Nuit de la Glisse
Vendredi 9 mars
Soirée en partenariat avec
la mission Jeunesse de la ville
de Sceaux.

Je crois que je l'aime
de Pierre Jolivet

Le Voyeur
de Michael Powell
Mardi 13 mars : soirée-débat

> Pour connaître tous les
détails sur les films (jours,
horaires, durée...), consultez
le programme détaillé sur
répondeur au 01 46 61 20
52, le site internet www.sceaux.fr, rubrique culture ou
reportez-vous au programme
diffusé devant le cinéma, chez
les commerçants et dans les
principaux équipements de
la Ville.

AGENDA

MARS

5. Conférence *Marie-Curie et les conquérants de l'atome*. Page 33.

6. Conférence *Les rouleaux de la mer Morte*. Page 33.

6. Conférence *L'honneur et la justice*. Page 33.

6. Collecte supplémentaire des déchets verts. Page 13.

6, 8 et 13. Séminaire sur le Sénégal à l'IUP de Sceaux. Page 16.

Du 7 au 25. *Cymbeline* aux Gémeaux. Page 32.

9. Conférence *Déshabiller Marianne*. Page 33.

9. Nuit de la glisse. Page 36.

9. Soirée Georges Brassens au lycée Lakanal. Page 27.

10. Débat-conférence sur l'exploration spatiale à la bibliothèque municipale. Page 30.

10. Basket : Sceaux NM3 vs Chartres à 17h / Sceaux NF2 vs Geispolsheim à 20h / au gymnase des Clos Saint-Marcel.

11. Marché des artistes de 8h à 13h au marché de Robinson.

12 Conférence *Les sept merveilles du monde antique*. Page 33.

13. Conférence *L'école française de Rome*. Page 33.

14. Portes ouvertes à l'IUT. Page 17.

14. Visite thématique *Auguste Lepère* au musée de l'Île-de-France. Page 33.

15 et 21. Séminaire sur Singapour et la Malaisie à l'IUP. Page 16.

16. Soirée-débat autour du film *Tout est illuminé*. Page 15.

16 et 17. Jazz Stéphane Belmondo et Antoine Hervé aux Gémeaux. Page 27.

Du 16 mars au 2 avril. Fête de l'Internet. Page 39.

17. Journée de la Francophonie. Page 6.

17. Projet commerce équitable par l'IUT. Page 16.

17. Conférence *L'eau protégée*. Page 30.

17. Concert *Spirit & Soul* à l'église Saint-Jean-Baptiste. Page 28.

18. Conférence *Habiter la mer*. Page 30.

19. Commémoration du 19 mars 1962. Page 9.

19. Conférence *Conan Doyle*. Page 33.

20. Conférence sur la démocratie. Page 33.

20. Rencontres de musiques actuelles *Les Blérôts de R.A.V.E.L.* aux Gémeaux. Page 29.

22. Conférence *Promenades dans Bayreuth*. Page 33.

22 au 30. Séminaire sur l'Iran à l'IUP. Page 16.

23. La maîtrise Notre-Dame à l'église Saint-Jean-Baptiste. Page 28.

23 et 24. Matches d'improvisation à l'Ancienne mairie. Page 30.

24. Journée d'information à la faculté Jean-Monnet. Page 17.

24 et 25. Manifestations philatéliques. Page 7.

24 et 25. Salon des antiquaires. Page 17.

Du 24 mars au 1^{er} avril. Semaine musicale de l'ENM. Page 28.

Du 24 mars au 6 avril. Inscriptions aux séjours de vacances d'été. Page 39.

25. Conférence *La vie et l'œuvre d'Auguste Parmentier*. Page 32.

27. Conférence *Maria Callas*. Page 33.

27. Conférence *Lumières du nord*. Page 33.

27. Conférence *L'idée libérale en France*. Page 33.

27. Rencontre-débat au cinéma Trianon sur le cinéma d'animation. Page 26.



29. Séance publique du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville.

30. Conférence *Éduquer aujourd'hui pour demain*. Page 40.

30. Conférence *Edvard Grieg*. Page 33.

30. Orchestre national de jazz *Sentimental 3/4* aux Gémeaux. Page 27.

31. Les Sons Multiples *György Ligeti*. Page 29.

31. Basket : Sceaux NF2 vs Racing club de France à 20h au gymnase des Clos Saint-Marcel.

AVRIL

3. Groupe de paroles *Doit-on tout dire à ses enfants ?* Page 8.

4. Trio Wanderer aux Gémeaux. Page 12.

EXPOSITIONS

Questions d'espace
Du 1^{er} au 15 mars
Bibliothèque municipale. Page 30.

Le kaléidoscope
Du 6 au 23 mars
Animathèque MJC. Page 39.

L'imromptu de Sceaux
Du 10 mars au 2 mai
Orangerie du domaine de Sceaux.
Page 31.

L'eau protégée
Du 12 au 24 mars
CSCB. Page 30.

Exposition sur *la Coulée verte*
Du 14 mars au 27 avril
Hôtel de ville. Page 11.

À la découverte des énergies renouvelables
Du 20 mars au 7 avril
Bibliothèque municipale. Page 38.

Jim Delarge
Du 21 mars au 15 avril
Galerie Klein. Page 31.

Exposition patchwork
Du 27 mars au 6 avril
Animathèque MJC. Page 39.

Ateliers d'arts plastiques
Du 28 mars au 6 avril
CSCB. Page 38.



“ Une nouvelle illustration de notre capacité à préserver l'intérêt de Sceaux ”

Le débat et le vote sur le Schéma directeur d'Ile-de-France, mi-février, au sein du Conseil régional, revêtaient une certaine importance. Certes, il ne s'agissait que d'une première étape "institutionnelle", qui doit être suivie de l'avis des conseils généraux, puis d'une nouvelle délibération du Conseil régional, enfin d'un décret pris par le préfet de région. Pour autant, depuis l'automne 2004, une intense concertation s'est déroulée à travers tout le territoire régional. Un forum s'est d'ailleurs tenu à Sceaux en 2006. Une exposition a été présentée au printemps dernier. La Ville a adopté - très peu de communes de la région se sont données cette peine d'une réflexion stratégique - une "contribution au SDRIF", par un vote unanime du conseil municipal, le 29 juin 2006, texte que j'encourage chacun à lire (*). Évoquant de nombreux autres domaines, cette contribution présente très précisément la politique d'urbanisation unanimement approuvée. Elle évoque notamment le "principe d'une augmentation raisonnée de la surface construite sur son territoire" et indique un accroissement annuel moyen du parc de logements de 50 à 60 unités (chiffre moyen des 25 dernières années), dont 40 à 50% de logements sociaux. Les choses sont donc parfaitement claires en ce qui nous concerne.

Mon attention a été attirée en janvier par la circulation de "cartes" diffusées par la Région en vue du débat de février et qui faisaient apparaître sur plusieurs parties du territoire de Sceaux - et d'ailleurs de Fontenay-aux-Roses - des "pastilles de densification préférentielle", en contradiction avec notre contribution et avec les échanges que j'avais eus avec les élus régionaux à ce sujet. Seule peut être acceptée l'idée d'une urbanisation - devant bien entendu rester modérée - du quartier des Quatre-Chemins. Ces "pastilles" auraient été demandées notamment par les élus du nord du département, furieux de constater que le "sud" ne faisait pas assez d'efforts de construction de logements... Quoiqu'il en soit, nous nous sommes battus, Chantal Brault au sein même du groupe UDF et du Conseil régional, et moi-même auprès du président Jean-Paul Huchon et de Mireille Ferri, vice-présidente chargée de ce dossier, avec le soutien d'Ile-de-France Environnement et de l'association Sceaux-Marne Musiciens, pour faire enlever ces fameuses "pastilles". Nous avons obtenu gain de cause, après un débat agité, par le vote d'un amendement déposé par l'exécutif lui-même, le 14 février dernier (**). Une nouvelle illustration de notre vigilance et de notre capacité à préserver l'intérêt de Sceaux tout en la faisant pleinement participer aux démarches d'intérêt général conduites tant par le conseil régional d'Ile-de-France que par le conseil général des Hauts-de-Seine.

Avec vous,
Philippe Laurent

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine
Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

(*) Le texte intégral de cette contribution a été publié dans la livraison de *Sceaux Magazine* de juillet 2006. Il est disponible à l'accueil de l'hôtel de ville ou sur www.sceaux.fr, rubrique *Démocratie locale*

(**) Cet amendement a été adopté grâce au vote positif des groupes socialiste, Vert et UDF. Les autres groupes (UMP, PC, FN) ne l'ont pas voté.

SCEAUX
magazine

N° 368 - MARS 2007
Mensuel municipal 48^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Rédacteur en chef : Claire Civel-Penot
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Céline Dubois, Caroline Kehr
Couverture : Sylvie Scala
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



SOMMAIRE

2 AGENDA
3 ÉDITO

4 DOSSIER
"LES GARAGES", LE PLEIN D'ACTIVITÉS

6 ACTUALITÉS
> Francophonie à Sceaux le 17 mars
> Sceaux, capitale philatélique et ville européenne
> Voter par procuration : quelles démarches ?
> Tenté par le co-voiturage ?
> La Coulée verte de demain s'expose
> Quatre-Chemins : les travaux commencent
> Déchets verts : collecte anticipée
> Envie d'étudier à Sceaux ?

20 DÉMOCRATIE LOCALE
> Conseil municipal du 1^{er} février 2007 : les principales décisions
> Les enfants et les jeunes au travail !
> Mieux connaître l'administration communale : Bibliothèque, une pluralité de missions
> Tribunes

26 CULTURE
> Soirée-débat au Trianon : le cinéma d'animation
> Valses de l'orchestre national de jazz
> Semaine musicale de l'ENM
> Musiques actuelles : *Les Blérots de R.A.V.E.L et Eiffel* en concert
> LesSons multiples : hommage à György Ligeti
> La Science se Livre : de l'espace au monde sous-marin
> *L'improptu de Sceaux* à l'orangerie du Domaine
> Théâtre : *Cymbeline* de Shakespeare par Donellan
> Portrait d'artiste : Il était une fois Vincent Pandellé

36 TEMPS LIBRE
> Nuit de la glisse
> Cross de Sceaux : Et le gagnant est...
> À la découverte des énergies renouvelables
> C'est l'internet qui monte, qui monte...
> Séjours d'été : plus que des vacances

40 ASSOCIATIONS

42 BON À SAVOIR
> RESTAURANT SCOLAIRE
> SERVICES DE GARDE
> PETITES ANNONCES

47 LES SCÉENS
> État civil
> Aurélie Hanau : une scéenne à l'honneur
> Jean-Luc Gourdin, auteur scéen

“Les Garages” le plein d'activités



“Les Garages”, le nom interpelle... Les anciens garages municipaux situés 20 bis rue des Imbergères, implanté sous les classes de l'école du Centre, ont laissé la place à des locaux et salles d'activités spécialement aménagés pour les activités municipales et associatives de Sceaux, adaptés à leurs besoins. Tour d'horizon de ce nouvel équipement installé en cœur de ville.

De la bibliothèque municipale en passant par le cinéma Trianon, les ateliers de l'animathèque MJC et de ses studios de répétition La Caisse claire, le cœur de Sceaux bat déjà au rythme d'une vie culturelle et associative particulièrement dynamique. Cette politique voulue par l'équipe municipale se poursuit avec le relogement par la Ville de plus d'une vingtaine d'associations en réutilisant des locaux déjà existants - situés à proximité des bureaux qui se trouvent au-dessus du cinéma Trianon aménagés lors de sa reconstruction par la Ville

en 2002-2003 et qui abriteront également, à compter du mois de mars, d'autres associations. *“Une démarche cohérente de dynamisation du centre-ville pour faire du centre de Sceaux un véritable lieu de vie”*, résume Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Nulle place au hasard

En 2000, la ville de Sceaux lançait une étude de programmation d'optimisation du patrimoine communal bâti dans laquelle figuraient le cinéma Trianon et la reconversion des anciens

garages et ateliers municipaux situés 20 rue des Imbergères. La demande de la Ville était claire : accroître l'offre de locaux pouvant être mis à disposition des associations scéniques. La construction de bureaux sur deux étages au-dessus de la nouvelle salle du cinéma constituait une première approche par rapport à l'anticipation de besoins futurs.

Lorsqu'en 2004, l'opération de réhabilitation et d'extension de l'hôtel de ville se concrétise, l'opportunité attendue depuis longtemps de libérer les emprises de la Coulée verte -

Rencontre avec Michel Garcin, architecte, qui a travaillé à la conception des "Garages" avec son associé Ivan Franic



Comment se présentent les nouveaux locaux ?

Ils sont constitués d'un ensemble de bureaux équipés, de salles de réunion et d'espaces de convivialité. Organisés autour d'une grande nef, desservis par deux escaliers et une coursive intérieure aux garde-corps métalliques, ils constituent un ensemble particulièrement lumineux, chaleureux et accueillant se développant sur trois niveaux totalisant 520 m².

Le rez-de-chaussée bas a été aménagé en décaissant le niveau initial de la rue d'environ 1,20 m. C'est le niveau d'accueil : on y trouve des espaces de détente et une grande salle de 60 m² avec son office et son rangement. Deux bureaux sont prévus à ce niveau. Un plancher en mezzanine constitue le rez-de-chaussée haut : donnant également au sud sur la rue des Imbergères, il comprend une grande salle de 123 m² équipée de cloisons mobiles acoustiques permettant l'aménagement en trois locaux séparés. Un grand local de rangement situé de plain-pied permet le transfert du mobilier. Les salles disposent de placards fixes en bois.

Où se trouvent les bureaux ?

Côté nord, le bâtiment des "Garages" comporte les fondations du mur de soutènement de l'école. Démolir ces fondations et reprendre le mur en sous-cœuvre aurait représenté un investissement très élevé. Aussi, nous avons décidé de conserver une "banquette" correspondant à l'ancien niveau du bâtiment et d'y aménager huit bureaux à usage partagé, entièrement équipés de plan de travail, caisson de rangement et armoires.

Quelles sont les autres caractéristiques du bâtiment ?

L'accessibilité de tous et notamment les personnes à mobilité réduite a été très soignée : les accès sont aisés, très identifiables et des rampes extérieures côté rue et dans le jardin desservent chaque niveau. Dans l'axe des circulations intérieures, des fenêtres en pignon est s'ouvrent sur le jardin, offrant à la fois vue et luminosité.

entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chéneaux - se dessine à l'horizon (voir page 11). Sont destinés par conséquent à disparaître les bâtiments qui constituaient un obstacle à cette libération et notamment les fameux "baraquements" du 95 rue Houdan dans lesquels étaient installées certaines associations locales et la "salle rose", très utilisée pour des conférences, expositions ou concerts. La démolition obligée des "baraquements" - prévue dans le courant de l'été 2007 par le syndicat de la Coulée verte, géré par la région Ile-de-France - détermine la nécessité de doter les associations de nouveaux locaux. Consciente du rôle important joué par les associations dans la vie locale, la Ville prévoit de les reloger en utilisant des locaux déjà existants et inutilisés en cœur de ville.

Des affectations rationnelles

Une réflexion complexe et approfondie sur l'installation de plus d'une vingtaine d'associations en fonction des locaux disponibles et de leurs besoins s'est engagée. Ainsi, des bureaux totalement équipés et des salles à usage partagé ont été aménagés dans les anciens garages municipaux, tandis que d'autres associations ont été installées dans les bureaux situés au-dessus du cinéma Trianon ou dans l'aile Florian réaménagée située à proximité de la MJC. Les locaux de la Croix Rouge au 10-12 rue Marguerite-Renaudin ont été également rénovés, en tenant compte des différentes missions de l'association (voir notre article dans un prochain numéro de *Sceaux magazine*). Ces affectations rationnelles ont également permis de libérer un espace pour nos aînés au 8ter de la rue Marguerite-Renaudin, à proximité de la résidence pour personnes âgées *Les Imbergères*.

Un quartier recomposé

La reconversion des Garages municipaux dépasse cependant le monde des associations scéennes. "Le projet s'inscrit en effet dans une vision plus globale, architecturale et urbanistique de recomposition d'un quartier et de la rue des Imbergères", soulignent les architectes Ivan Franic et Michel Garcin (voir interview ci-contre). Il constitue, avec le jardin des Imbergères aménagé en square public à l'ouest du bâtiment, le premier pas du traite-

ment des immeubles communaux de la rue des Imbergères vers la rue Marguerite-Renaudin. La façade en brique imaginée par les architectes rappelle l'école du Centre et l'auvent qui marque les Garages structure le pignon côté jardin. "Il se prolonge naturellement sur la corniche de la façade de l'immeuble situé à l'est et contribue à homogénéiser la perception du patrimoine bâti", expliquent les concepteurs. Dans la continuité des "Garages", les anciens ateliers municipaux, situés au 20 rue des Imbergères, vont être aménagés dans la foule pour abriter notamment un lieu d'activités destiné aux adolescents, dont l'ouverture est programmée pour la fin de l'année.

➤ Retrouvez les nouvelles adresses de vos associations dans la nouvelle édition du *Guide de Sceaux*, disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr, rubrique *Associations*.

"Les Garages", ou la mémoire du lieu



"Les Garages", ce nom fait référence à la vocation antérieure des lieux. Cela ne fait en effet pas si longtemps qu'en lieu et place des nouveaux locaux d'activités, l'ancien garage municipal abritait les deux tiers du parc automobile de la Ville, dont les quatre bennes à ordures ménagères. "La présence de ce garage en plein centre-ville est une source de nuisances (bruit, pollution, etc...) dont la municipalité est pleinement consciente", peut-on lire dans le dossier du mois du bulletin municipal d'information Sceaux paru en septembre 1992. "Cette situation présente de nombreux inconvénients pour les services : adaptation plus ou moins bonne des locaux, accès difficile pour les poids lourds, etc" poursuit l'article. Reconversion donc réussie pour un espace dont la qualité architecturale d'aujourd'hui pourrait faire oublier la piètre présentation des lieux d'hier !

Francophonie à Sceaux le 17 mars

À l'occasion de la *Semaine de la langue française*, du 10 au 20 mars, et à trois jours de la *Journée internationale de la Francophonie*, la ville de Sceaux organise, le samedi 17 mars de 9h à 17h45, à l'Hôtel de Ville, une *Journée de la Francophonie*.



Entretien avec son coordinateur, Jean-Louis Oheix, adjoint au maire.

En novembre dernier, vous organisiez avec succès un colloque sur "l'état" de la langue française sous le titre *Le français, une langue qui bouge*. Quatre mois plus tard, la Francophonie va être à l'honneur avec la journée du 17 mars. Cette nouvelle démarche se situe-t-elle dans le même esprit que la précédente ou se veut-elle bien différente ?

Dans le même esprit, certes, puisqu'il s'agit, là aussi, de procéder à une sorte d'état des lieux. Mais avec une approche élargie au monde entier, du moins à ces parties du monde où l'on pratique notre langue. Et puis, en accentuant l'aspect "terrain" à travers plusieurs applications pratiques.

Nous allons y revenir mais, auparavant, parlez-nous des partenaires dont la Ville bénéficie du parrainage et de la participation.

Il faut citer en tout premier lieu la DGLFLF, Délégation générale à la langue française et aux langues de France, appartenant au ministère de la Culture et de la Communication. Celle-ci nous accompagne depuis notre premier colloque sur les langues en l'an 2000 et nous nous félicitons de ce soutien et de cette coopération essentiels. Sont également à nos côtés cette fois-ci : d'une part, l'OIF, Organisation internationale de la francophonie, avec la participation d'un proche collaborateur du secrétaire général ; d'autre part, la FNCC, Fédération nationale des collectivités territoriales pour la culture dont Sceaux est un membre très actif, notamment au sein de sa commission Francophonie.

Applications pratiques, disiez-vous. De quoi s'agit-il ?

Regardons le programme de la journée*. La matinée va permettre d'ouvrir l'horizon sur la



au développement au Burkina-Faso et au Mali avec, comme vecteur de communication, le français, langue officielle de ces deux pays (où sont aussi pratiquées un certain nombre de langues nationales).

Il sera également question pour ces deux pays de cinéma et de littérature.

Oui, parce que les deux associations

concernées ont tenu à partager leur temps d'intervention avec : d'un côté, une journaliste de RFI qui connaît bien le cinéma africain et, singulièrement, burkinabé ; de l'autre, un écrivain malien, particulièrement représentatif de la littérature africaine d'expression française.

concernées ont tenu à partager leur temps d'intervention avec : d'un côté, une journaliste de RFI qui connaît bien le cinéma africain et, singulièrement, burkinabé ; de l'autre, un écrivain malien, particulièrement représentatif de la littérature africaine d'expression française.

Avec un autre regard, la première moitié de l'après-midi relèvera du local et du terrain. Le local, grâce à la présence à la tribune des responsables de trois associations scéniques impliquées dans la francophonie. Le terrain, à travers la mise en exergue de leur action respective : pour l'une, la coopération francophone en Roumanie reposant sur le développement d'une bibliothèque (avec laquelle un "direct" sera établi) ; pour les deux autres, l'aide

Reste la table ronde dont le titre - *Où va la francophonie ?* - semble exprimer une préoccupation.

Bien sûr. Comment ne pas se poser la question de l'avenir de la francophonie ? Face à un mondialisme simplificateur, la vigilance est de mise à tous les niveaux. Ce qui n'enlève rien à l'enthousiasme, comme devraient les montrer nos intervenants.

* Diffusé avec ce numéro de *Sceaux magazine*.

Semaine de la langue française, du 10 au 20 mars Les mots migrants

***Abricot, amour, bachi bouzouk, bijou, bizarre, chic, clown, mètre, passe-partout, valser* : tels sont les dix mots venus d'ailleurs, retenus cette année pour "animer" la *Semaine de la langue française*.**

On peut tout faire avec ces dix mots, portes ouvertes vers l'imaginaire, manière aussi de découvrir ou redécouvrir la richesse de la langue française. À Sceaux, ils feront l'objet d'une exposition instructive, aux illustrations raffinées, dans le hall de l'hôtel de Ville*

* Ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 - Le samedi 10 mars de 9h à 12h - Le samedi 17 mars, de 8h30 à 18h, pendant toute la durée de la *Journée de la Francophonie*.

Sceaux, capitale philatélique et ville européenne



Les 24 et 25 mars, Sceaux sera l'unique ville de France à mettre en vente anticipée le timbre-poste à l'effigie du 50^e anniversaire du traité de Rome. Un rendez-vous exceptionnel pour tous les philatélistes et les curieux.

Entretien avec Robert Moittié, président du Cercle philatélique de Bourg-la-Reine / Sceaux.

Tout d'abord, qu'est-ce que la philatélie ?

Dès que l'administration a commencé à émettre des timbres, des individus se sont mis à conserver ces petits objets. Les premiers collectionneurs de timbres étaient nés. Ils se sont ensuite rassemblés dans divers endroits et associations. A titre informatif, sachez que le timbre est très certainement l'objet le plus collectionné au monde et on estime à deux millions le nombre de français passionnés.

La région Ile-de-France compte-t-elle beaucoup de collectionneurs ?

L'Ile-de-France est la première région philatélique de France. Le GAPHIL (groupement des associations philatéliques de Paris Ile-de-France) regroupe 100 associations fédérées

et 7 000 adhérents (sur 50 000 en France). Sans compter les collectionneurs qui ne sont pas fédérés...

La vente anticipée d'un timbre est un événement majeur pour les collectionneurs ?

Effectivement. J'ai demandé à Françoise Eslinger (directrice de phil@poste), qui gère tout ce qui concerne le timbre en France (réalisation, conception, impression, distribution, etc.) la possibilité d'ouvrir un bureau de poste temporaire qui assurerait la vente anticipée du timbre qui commémore le 50^e anniversaire du traité de Rome, à Sceaux. Elle a accepté. De plus, ce timbre dessiné par Stéphanie Ghinéa est magnifique. Il symbolise l'unité de l'Europe.

D'autres événements seront organisés les 24 et 25 mars ?

Le bureau de vente temporaire vendra ce tim-

Robert Moittié



Robert Moittié, scéen depuis 1970, est président du Cercle philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux depuis 1981. Il fut administrateur puis vice-président de la fédération française des associations philatélique (FFAP) et vice-président du GAPHIL de 1989 à 2000. Il est désormais vice-président d'honneur du GAPHIL et vice-président honoraire de la FFAP.

bre et disposera également de deux timbres à date illustrés (un réalisé par Valérie Besser, l'autre par Pascal Roger). Une exposition philatélique régionale aura également lieu. Elle réunira les meilleurs collectionneurs et des récompenses seront décernées en fonction des différentes catégories (philatélie traditionnelle, thématique, astrophilatélie, aérophilatélie, maximaphilie, philatélie fiscale, etc.). Enfin, des animations seront également organisées. Par exemple, des artistes créateurs de timbres vont se relayer durant le week-end pour dédicacer leurs oeuvres. Il y aura également une exposition sur la cartophilie de Sceaux, ainsi qu'une exposition sur des cartes ayant traversé de nombreux pays et permettant de découvrir d'étranges cachets postaux.

C'est donc un événement très important...

C'est un événement national. Sceaux va devenir en quelque sorte la capitale du timbre le temps d'un week-end. C'est avec une immense joie que nous allons offrir aux nombreux visiteurs de telles animations.

➤ **Vente anticipée du timbre commémorant le 50^e anniversaire du traité de Rome, expositions et animations, les 24 et 25 mars 2007, à l'Hôtel de ville, 122 rue Houdan, de 9h à 18h. Entrée libre.**

Des écoliers, des livres et l'environnement

Comme chaque année, le groupe scolaire du Petit-Chambord organise la fête du livre. Vendredi 9 février, les enfants, les parents et les enseignants se sont retrouvés dans le préau de l'école. Des ouvrages sont proposés aux familles dans une ambiance festive. Les titres sont très variés : on trouve des livres ludiques, des livres éducatifs ou encore de belles histoires, bref, de quoi donner envie de se plonger dans la lecture dès le plus jeune âge. La conteuse Nassereh Mossadegh, fidèlement présente à ce rendez-vous, rassemble dans une des classes un jeune public attentif.

Cette année, le thème du respect de l'environnement s'est ajouté à cette initiative. L'idée a été lancée par un parent d'élève également membre du conseil local du développement durable (CL3D) de Sceaux et l'équipe enseignante a accepté de jouer le jeu en classe. Pendant les travaux déclinés en cours, les institutrices ont fait un constat unanime :

les enfants sont sur ce sujet mobilisés et très réceptifs. Ils sont même des "tremplins pour l'information", qu'ils relaient auprès de leurs parents. Différents angles ont été abordés : l'eau par des CP et des CE1, la forêt par des CE1, le traitement des déchets ménagers par des CP et par les enfants de la CLIS.

Les écoliers ont fait appel à leurs connaissances et à leurs talents pour créer des jeux sur le principe du jeu de l'oie sur ces trois sujets. Un quiz a été imaginé pour les plus grands.

Les gagnants de ces jeux se sont vus remettre des petits "diplômes" sauveurs de la planète. Les "perdants" repartaient avec des cartes



porteuses de conseils. Des panneaux sur la protection d'espèces fragiles d'animaux ont été réalisés par des élèves de cours moyen. De leur côté, les "maternelles" se sont chargées de la décoration de la salle, avec des motifs végétaux très réussis. Une belle synergie autour de ce thème essentiel.

Inscriptions scolaires pour la rentrée 2007

Les inscriptions dans les écoles maternelles et élémentaires de Sceaux pour la rentrée 2007/2008 s'achèveront le vendredi 30 mars 2007.

Les démarches sont à faire à l'hôtel de ville (122 rue Houdan), du lundi au vendredi de 14h à 17h ou lors de la permanence du samedi 10 mars 2007 de 9h à 11h30.

Pièces à fournir :

livret de famille et tout acte justifiant de la situation familiale de l'enfant (séparation ou divorce des parents, tutelle, etc...), le carnet de santé ou certificat de vaccination des BCG et DT-POLIO à jour, trois dernières quittances de loyer (pour les locataires), dernière facture EDF-GDF de moins de 3 mois (pour les propriétaires), dernier avis d'impôt sur le revenu (avec votre adresse à Sceaux), dernier avis de taxe d'habitation (avec votre adresse à Sceaux).

Si vous venez d'emménager à Sceaux : original du bail ou de l'acte d'achat **et** attestation d'assurance habitation. Documents à présenter sous leur forme originale.

Pour toute information : Sceaux info mairie : 01 41 13 33 00.

EN BREF

Paroles de parents

Les deux prochains thèmes du groupe de parole de parents du CSCB sont *La tyrannie du "look", la combattre ou la comprendre ?* le 13 mars et *Doit-on tout dire à ses enfants ? Peuvent-ils tout entendre ?* le 3 avril.

Le groupe de parole, lieu de dialogue pour les parents, se réunit un mardi par mois à 20h30.

➤ Centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux, tél. : 01 41 87 06 10. 56

Objet perdu ou trouvé ?

Le saviez-vous ? A Sceaux, si vous avez perdu ou trouvé un objet, c'est auprès de la police municipale qu'il faut s'adresser. Retenez qu'elle est de nouveau installée au 122 rue Houdan (entrée à gauche de la cour d'honneur). Tél. : 01 41 13 33 22.

Voter par procuration : quelles démarches ?



Si vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre à votre bureau de vote lors d'un des prochains scrutins, faites établir une procuration en vous adressant au commissariat de police de Châtenay-Malabry, au commissariat subdivisionnaire de Sceaux ou au tribunal d'instance d'Antony. Munissez-vous d'un justificatif de domicile, de votre pièce d'identité, de l'état civil complet de votre mandataire qui doit être obligatoirement inscrit sur la liste électorale de Sceaux.

Les électeurs peuvent exercer le droit de vote par procuration pour les motifs suivants : obligations professionnelles ou de formation,

empêchement pour cause de handicap, pour raison de santé ou d'assistance apportée à une personne malade ou infirme, vacances, résidence dans une commune différente de celle où ils sont inscrits sur une liste électorale, placement en détention provisoire ou pour une peine n'entraînant pas une incapacité électorale. Les personnes ne pouvant se déplacer pour raisons médicales peuvent faire une demande par écrit accompagnée d'un certificat médical ou d'un justificatif de l'infirmité auprès de la gendarmerie ou aux commissariats de police. À retenir : les cartes d'électeurs seront envoyées à domicile en mars (voir page 21).

➤ **IMPORTANT : en raison des délais d'acheminement des volets de procuration, merci d'effectuer cette démarche au minimum 3 jours avant la date du scrutin.**
Commissariat principal de Châtenay-Malabry, 28 rue du Docteur Le Savoureux, à Châtenay-Malabry, tél.: 01 40 91 25 00.
Commissariat subdivisionnaire de Sceaux, 48 rue de Bagneux, tél.: 01 41 13 40 00.
Tribunal d'instance d'Antony, place Auguste-Mounié, à Antony, tél. : 01 55 59 01 00.

Commémoration du 19 mars

À l'occasion du 45^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, proclamé le lundi 19 mars 1962, Philippe Laurent, maire de Sceaux, le conseil municipal et le comité FNACA (fédération nationale des anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie) de Sceaux vous invitent à vous joindre à la cérémonie du souvenir et du recueillement à la mémoire des militaires tombés en Afrique du Nord et des victimes civiles. Cette cérémonie aura

lieu le **lundi 19 mars 2007 à 19h**, devant le monument aux morts, dans la cour d'honneur de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Cette célébration sera suivie d'un vin d'honneur, salle Erwin-Guldner.

➤ **Renseignements : service Événements/relations publiques : 01 41 13 33 40.**



Une rencontre pour changer !

Le 9 février dernier, le cinéma Trianon a fait salle comble pour la projection du film *Une vérité qui dérange* - suivie d'une rencontre-débat avec des spécialistes sur ce thème. La soirée, organisée à l'initiative de la Ville et du conseil local du développement durable, a réuni sur la scène Michèle Pappalardo, présidente de l'ADEME (agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), Michel Desbois, météorologue au LMD (laboratoire de météorologie dynamique) à Polytechnique et directeur de recherche au CNRS, et Luc Evrard, rédacteur en chef d'*Europe 1*, qui a animé les interventions et les échanges avec le public.



Le film retrace l'engagement d'Al Gore pour mobiliser l'opinion sur des enjeux du réchauffement climatique. *"Ce documentaire est un superbe outil pédagogique pour comprendre que nous sommes responsables et pour que nous soyons réceptifs aux conseils"*, commente Michèle Pappalardo. *"Le film est parfaitement valable pour résumer les principales conséquences, sans être catastrophiste."*, note Michel Desbois. *"L'effet de serre est connu depuis longtemps, mais il faut aujourd'hui argumenter intelligemment pour montrer quels sont les risques"*. *"Faut-il interdire ou prévenir ?"* demande un spectateur. *"Les deux sont complémentaires"*, répond Michèle Pappalardo. *"Il faut surtout une mobilisation de tous les acteurs : Etat, ménages, entreprises,*

collectivités, pour agir sur le financement de la recherche, des réglementations sur les normes de constructions des bâtiments, sur les comportements. Les industries ont fait des efforts importants. La baisse d'énergie utilisée est continue. Les ménages peuvent agir sur leurs logements. Le problème le plus important reste le transport pour lequel il n'y a pas de substitut réel comme pour le logement". *"Le transport aérien est très nuisible en terme d'effets de serre"*, renchérit Michel Desbois, *"La taxation des carburants aériens est d'ailleurs en projet de loi. Mais il nous faut aussi adopter d'autres schémas de mode de vie."* Autre question du

public *"N'est-ce pas surtout au tour des Etats-Unis - non signataires de Kyoto - d'agir ?"*. *"Les Américains changent de comportement"*, répond Michèle Pappalardo. *"Des Etats édictent des mesures locales. On constate un vrai effort de recherche technologique des entreprises pour maîtriser l'énergie. Ceci dit, aux Etats-Unis comme partout ailleurs, il ne faut pas attendre les solutions technologiques pour agir !"*

"Et comme le dit Al Gore,", a souligné Luc Evrard pour conclure cette soirée, *"n'oublions pas que la volonté politique et citoyenne est elle aussi une énergie renouvelable !"*

Tenté par le co-voiturage ?

www.sceaux.fr vous propose un lien vers un site permettant de trouver des solutions de co-voiturage régulier. Un mode de transport plus écologique, plus économique et plus convivial. Gratuit, ce site s'adresse à tous, salariés, étudiants, personnes âgées, détenteurs ou non du

permis, pour des trajets quotidiens, hebdomadaires ou même mensuels. Rendez-vous sur www.sceaux.fr pour en savoir plus.



La Coulée verte de demain s'expose



L'aménagement de la partie de la Coulée verte située sur le territoire de Sceaux, entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chêneaux respectera les caractéristiques des deux versants - forêt urbaine au nord et grand tapis vert au sud - du site.

Le visage de la partie de la Coulée verte située sur le territoire de Sceaux, entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chêneaux, va changer dans les mois qui viennent. Ce tronçon va en effet être libéré des bâtiments qui l'occupaient de part et d'autre de la rue Houdan : les "baraquements" et le bâtiment préfabriqué qui abritait auparavant la direction de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques vont pouvoir être démolis (notamment grâce à l'opération de l'hôtel de ville et à l'aménagement des anciens garages

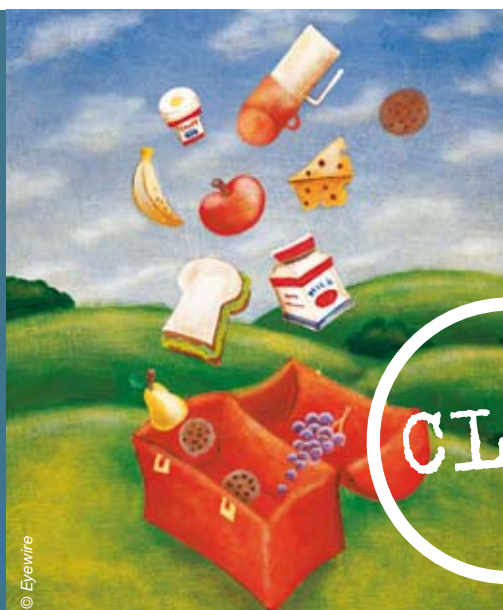
municipaux de la rue des Imbergères). Une évolution réclamée de longue date par de nombreuses associations de défense de l'environnement et par le syndicat mixte d'étude et de réalisation (SMER) de la Coulée verte du sud parisien (auquel adhèrent la région Ile-de-France, les départements de l'Essonne et des Hauts-de-Seine et neuf villes traversées par la Coulée verte, dont Sceaux), syndicat chargé de la maîtrise d'ouvrage et de la conduite des opérations concernant la Coulée verte. La "rupture" que constituait dans la Coulée

verte la présence de ces bâtiments et des parkings attenants va donc pouvoir être enfin gommée. Des aménagements vont être réalisés pour rétablir la continuité et la cohérence de la promenade, qui participe au réseau de circulations douces grâce à ses cheminements pour les piétons et les cyclistes. Quelle physionomie aura la Coulée verte de demain ? Pour le savoir, venez voir l'exposition installée du 14 mars au 27 avril 2007 (sauf les 24 et 25 mars, date des manifestations philatéliques voir page 7) à l'hôtel de ville.

→ DÉVELOPPEMENT DURABLE : LE CONSEIL DU CL3D*

"Pour éviter de remplir la poubelle de l'école avec des emballages et des bouteilles vides, j'emporte ma boîte à goûter et ma gourde."

* Conseil local du développement durable.



Pour moins de déchets,
vive
la boîte
à goûter
!!!

Quatre-Chemins : les travaux commencent

Le chantier du projet immobilier des Quatre-Chemins - dont la durée prévue est de 24 mois - doit débuter en mars. Les travaux commencent bien entendu par la démolition de l'existant, mais aussi par le pompage et le traitement des polluants surnageants, suite à la détection d'hydrocarbure et aux mesures préfectorales et municipales qui en ont découlé (voir encadré). Foncier Immobilier, le promoteur, a travaillé en concertation avec la Ville pour l'organisation du chantier, afin de limiter au maximum les inconvénients de circulation des piétons et des véhicules.

Le trottoir et les emplacements de stationnement qui bordent l'emprise du chantier sont neutralisés. La borne de stationnement minute installée au droit du numéro de 157 de la rue Houdan sera déplacée le temps des travaux vers le 5-7 avenue des Quatre-Chemins.



En prévision de la réalisation de ce projet, rappelons que la Ville est également intervenue pour permettre l'implantation en janvier du kiosque à journaux (à l'angle avenue des Quatre-Chemins et de la rue Houdan) et

du kiosque de dépôt de pain (en face de la gare RER de Robinson), pour que les habitants du quartier ne soient pas pénalisés par la fermeture de la boulangerie *Del Fabro* et de la presse de l'*Orée de Sceaux*.

Les conditions du permis de construire modificatif

Petit rappel des faits : lors des études préalables à cette opération immobilière, la campagne de reconnaissance des sols a détecté la présence d'hydrocarbures en sous-sol. La mise en œuvre des travaux a alors été suspendue. Au regard des enjeux (21 logements sociaux relevant de l'office HLM des Hauts-de-Seine sont compris dans ce programme), le maire a saisi en mai 2006 le préfet des Hauts-de-Seine de cette affaire. Un diagnostic approfondi et une étude détaillée des risques (EDR) ont été conduits par un cabinet rémunéré par le propriétaire du terrain. Le diagnostic établit l'impossibilité de déterminer l'origine de la pollution (ce qui empêche de se retourner contre le pollueur au titre du principe pollueur/payeur). Il recommande fortement de renoncer au troisième niveau de sous-sol pour éviter le risque de transfert des hydrocarbures vers la nappe phréatique. Les conclusions de l'EDR mentionnent quant à

elles l'absence de risques pour les occupants de la future construction, ainsi que pour les travailleurs du chantier.

Plusieurs conditions sont par conséquent attachées au permis de construire modificatif accordé par le maire suite à l'avis favorable du préfet : la réduction du nombre de sous-sols à deux, le respect des prescriptions de l'EDR (validées par le STIIC et par la DDASS) et le pompage des hydrocarbures assorti du traitement des polluants surnageants pour parvenir à l'innocuité des résidus pour les usagers du site (habitants, professionnels, riverains et ouvriers du chantier).

➤ La communication sur ce sujet faite lors de la séance publique du conseil municipal du 14 décembre 2006 est consultable sur www.sceaux.fr rubriques *Démocratie locale/Séances du conseil municipal*

EN BREF

Bienvenue à Saint-Charles !

La résidence Saint-Charles pour personnes âgées ouvre ses portes à l'heure européenne le samedi 24 mars 2007.

À partir de 11h, les visiteurs pourront voir deux expositions *Us et coutumes européens* et *Histoires de vie européennes* - "boîtes

souvenirs" réalisées par les résidents - et jouer au concours ouvert à tous. À partir de 15h, les élèves de l'ENM illustreront *La musique à travers l'Europe*.

➤ Résidence Saint-Charles, 99 rue Houdan
01 41 13 34 34

Trio Wanderer

Dans le cadre des Soirées musicales, le *Trio Wanderer* viendra interpréter le 4 avril 2007 *Trio XV:21* de Haydn, *Trio Lettres mêlées* de Escaich et *Trio opus 100* de Schubert.

➤ Les Gémeaux/scène nationale ; renseignements et location : 01 49 12 94 58 ou à l'office de tourisme : 01 46 61 19 03 ou sur www.sceaux.fr

Tri des déchets : le campus s'y met !



MOVE (mouvement d'optimisation de la vie étudiante) est une association étudiante qui bouge ! Etablie à la faculté Jean-Monnet, l'association a pour objectif de contribuer à améliorer la vie des étudiants sur les sites de Sceaux et d'Orsay avec des actions locales touchant principalement à l'organisation universitaire, mais également aux loisirs et à la vie étudiante en général. Elle a déjà organisé un concert au profit d'enfants malades, une conférence sur le Darfour...

Une nouvelle bonne idée à l'actif de ce groupe d'étudiants va très prochainement voir le jour. C'est en effet à son initiative que le tri sélectif des déchets s'est mis en place en février sur le campus de la faculté Jean-Monnet. MOVE a en effet contacté la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, en charge de la collecte sélective, pour obtenir des bacs de collecte bleus, réservé aux bouteilles et flacons en plastique, canettes, barquettes en aluminium, cartons, journaux, magazines... Ces bacs s'ajoutent aux poubelles qui jalonnent le campus qui ne permettaient pas jusqu'alors de faire le tri dans ses déchets. Une campagne d'information sur le fonctionnement de la collecte et de sensibilisation à l'enjeu du tri a été relayée sur un stand tenu par des étudiants au moment de la mise en service des bacs. Un excellent moyen de conforter les bonnes habitudes prises chez soi !

Déchets verts : collecte anticipée le 6 mars

Les températures clémentes de février ont déjà "réveillé" les jardins. La communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre a donc décidé d'assurer une collecte des déchets verts le **mardi 6 mars prochain**, collecte supplémentaire en plus de celle programmée le 20 mars. Pour tout renseignement, contactez votre conseiller environnement par téléphone au 01 41 87 81 66 ou par mail : infodechet-scx@agglo-hautsdebievre.fr

La collecte sélective



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION DES
HAUTS-DE-BIEVRE

Les dates à retenir

Les déchets verts



Collectés sur l'ensemble de la ville, les **mardis 20 mars et 10 avril** (sacs à sortir pour 6h du matin). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable qui seront distribués par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre aux Scéens jusqu'au 9 mars. Si vous n'avez pas reçu de sacs ou si vous avez besoin de quelques exemplaires supplémentaires, ils seront à votre disposition à l'office de tourisme, 70 rue Houdan.

Les objets encombrants



Secteur Ouest : les **lundis 5, 19 mars et 2 avril** (objets à sortir pour 6h du matin).
Secteur Est : les **lundis 12, 26 mars et 9 avril** (objets à sortir pour 6h du matin).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les **samedis 3 mars et 7 avril** de 10h à 12h, cour des salles municipales, 95 rue Houdan et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.

Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre - :
les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac bleu

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserves, canettes, bidons et aérosols vides, barquettes en aluminium, briques alimentaires, cartons d'emballages, journaux et magazines. ! ne pas mettre de sac plastique dans le bac bleu



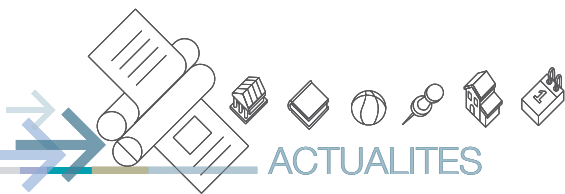
Le bac marron

Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour le ramassage des emballages et déchets ménagers, reportez-vous au nouveau calendrier.

➤ Renseignements : Nathalie Manten 01 41 87 82 82.



Nouveaux et bienvenus à Sceaux



Club voyages, tous les services regroupés au 112 rue Houdan

Pendant les travaux de l'opération immobilière des Quatre-Chemins, l'équipe de l'agence *Club voyages* de Robinson s'installent dans l'agence *Club voyages* du 112 rue Houdan. On pourra donc y retrouver les différents services proposés : voyages sur mesure, séjours, circuits, tours opérator, mais également la vente de billets d'avion et de train. Retenez les nouveaux horaires : lundi et samedi : 10h-13h et 14h-18h, mardi, jeudi et vendredi : 10h-13 et 14h-19h, mercredi : 10h-13h et 14h30-18h30.

➤ *Club voyages*, 112 rue Houdan. Tél. : 01 47 02 06 66 melissalde@clubvoyages.com ou sceaux.houdan@clubvoyages.com.



Eléo, une parenthèse de douceur

Eléo, c'est l'univers d'un spa installé au cœur de Sceaux. Massages, palette très large de soins esthétiques et de bien-être, produits 100% naturels sont proposés dans ce lieu de ressourcement et d'éveil qui fait appel aux sens : musique douce, léger parfum d'ambiance très agréable, cadre apaisant... Une parenthèse de douceur à s'offrir ou à offrir, grâce à l'accueil de Carole Caudrillier et de son équipe. L'espace sauna/jacuzzi peut être privatisé, pour une séance seul ou entre amis. À partir de mars, une nocturne sera proposée.

➤ *Eléo*, 28 rue des Écoles. Rendez-vous et renseignements au 01 40 91 89 86. Ouverture du mardi au samedi de 10h à 19h.



Laforêt, agence immobilière

Martine et Jacques Guyader ont ouvert à Sceaux une agence immobilière *Laforêt*. Déjà responsables des agences de Bourg-la-Reine et d'Antony, ces professionnels de l'immobilier connaissent très bien Sceaux et les environs pour accompagner leurs clients sur leurs achats, ventes, locations ou encore gestion immobilière.

➤ *Agence Laforêt*, 79 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 98 61 - sceaux@laforet.com. Ouverture du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h.

Esprit du livre éditions

Esprit du livre éditions publie des ouvrages historiques, de témoignages ou de réflexion, mais aussi des romans sur la Défense et la sécurité. Cette maison d'édition contribue à l'élaboration et à la diffusion de la culture française de défense et de pérenniser la mémoire, au travers de différentes collections telles que *Stratégie et défense*, *Histoires et mémoires combattantes*, *Jeune & citoyen* ou encore *Uniformes et traditions*.

➤ *L'esprit du livre éditions*, 22A rue Jacques-Rivière. Tél : 01 46 83 19 44 www.espritdulivre-editions.com fmb@espritdulivre-editions.com

EN BREF

Sceaux cadres initiatives

Créé en avril 2004, Sceaux cadres initiatives réunit des cadres demandeurs d'emploi en vue de partager conseils, contacts et idées de création d'activité et d'emploi.

À l'occasion de son 3^e anniversaire, *Sceaux cadres initiatives* organise une

réunion d'information et de rencontre le 13 mars 2007 à l'Ancienne mairie, à 18h30. Un rendez-vous ouvert aux demandeurs d'emploi, aux cadres en réflexion sur leur parcours professionnel, aux porteurs de projet de création d'entre-

prise et de prévention du chômage ou encore à des cadres en poste ou en disponibilité disposés à apporter leur soutien.

➤ Renseignements : 06 76 91 75 51 ou charles.alquier@neuf.fr

Passez à l'antenne !

La chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine joue la carte de la proximité avec l'antenne de Sceaux. Une implantation dans le sud du département qui propose des services élargis depuis janvier dernier.

Accomplir les démarches, obtenir des informations et accéder à la formation : tout cela est devenu plus facile pour les activités installées à proximité. L'antenne propose notamment un programme de stages et de formations, avec par exemple **les 12 et 19 mars**, le stage intitulé *Tenir sa comptabilité (initiation)*. Consultez-le régulièrement sur : www.cm-nanterre.fr/sceaux



➤ Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts de Seine, antenne de Sceaux, résidence Clémencia, 5 square Robinson. Tél. : 01 40 91 06 20 sceaux@cma-nanterre.fr

Top départ jeune entreprise

Vous êtes sur le point de créer ou vous avez créé dans les 6 derniers mois votre entreprise dans les Hauts-de-Bievre ? La Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre vous propose des rendez-vous gratuits de quinze minutes avec des conseillers spécialisés, **jeudi 8 mars 2007, de 9h à 12h30**.

Opération conduite en coopération avec la Chambre de commerce et d'industrie et la Chambre de métiers et de l'artisanat.

Inscriptions au 01 41 87 69 00 ou frederique.legrain@mdee-hautsdebievre.fr

➤ Plateforme de services de la Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre, 3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme, 92293 Châtenay-Malabry - www.mdee-hautsdebievre.fr

www.mdee-hautsdebievre.fr

Vous êtes sur le point de créer votre entreprise ou vous l'avez créée dans les six derniers mois

TOP DÉPART JEUNE ENTREPRISE

Jeudi 8 mars 2007 de 9h00 à 12h30

→ des conseillers spécialisés vous reçoivent par RDV de 15 mn : OSEO (financement), URSSAF (protection sociale), DDTEFP (emplois aidés), Service des Impôts, Services aux entreprises : comptabilité, communication ... en coopération avec la Chambre de Commerce et d'Industrie et la Chambre de Métiers et de l'Artisanat

Inscriptions au 01 41 87 69 00
contact : frederique.legrain@mdee-hautsdebievre.fr

adresse : plateforme de services de la Maison des Entreprises et de l'Emploi des Hauts-de-Bievre, 3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme 92293 Châtenay-Malabry

vous habitez...
Antony
Bourg-La-Reine
Châtenay-Malabry
Le Plessis-Robinson
Sceaux
Verrières-le-Buisson
Wissous

Maison des Entreprises et de l'Emploi des Hauts-de-Bievre
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE
CHAMBRE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT

Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix ou pour régler le stationnement dans les horodateurs de Sceaux. La carte est gratuite : demandez-la chez l'un des commerçants Kikoo et vous la recevrez à votre domicile sous 15 jours.

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire

Comm'un voile (lingerie),
90 rue Houdan

Didier Soulier (fleuriste),
71 rue Houdan

Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),
51 rue Houdan

L'or des Scythes (bijouterie),
11 rue Bergeret-de-Frouville

Lynx optique,
14 rue Honoré-de-Balzac

Ô gré du vent (prêt-à-porter),
21 rue Houdan

Optique Bonot,
86 rue Houdan

Present time (cadeaux et déco),
8 rue Michel-Charaire

Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Renseignements : 0825 0826 00.

EN BREF

Soirée-débat au Trianon

Le vendredi 16 mars, à l'issue de la séance de 21h, une soirée-débat autour du film *Tout est illuminé* (comédie dramatique, réalisée par Liev Schreiber en 2004) sera organisée, sur le thème de : *Comment retrouver la continuité de son histoire familiale marquée*

par l'immigration, les guerres civiles, les génocides ? Hélène Oppenheim-Gluckman et Daniel Oppenheim, psychiatres et psychanalystes seront là pour faire part de leurs réflexions à partir de leur livre : *Héritiers de l'exil et de la Shoah*.

Antoine Garapon, producteur à *France Culture*, animera le débat.

➤ Soirée-débat organisée par *les Amis du Trianon*, autour du film *Tout est illuminé* le 16 mars 2007 à l'issue de la séance de 21h au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin.

L'IUT a enfin sa "cafet" !

Le 13 février 2007 restera une date importante dans l'histoire de l'IUT de Sceaux. Jean-Gilles Mbianga, son directeur, inaugurerait ce jour la nouvelle cafeteria de l'établissement baptisée "l'AnK- Sceaux", attendue depuis de très nombreuses années.

D'une capacité d'accueil de 165 places assises, la nouvelle salle claire, baignée de lumière naturelle, est abritée par une structure légère et transparente reprenant les couleurs de la construction existante en blanc et aluminium naturel. Ouverte depuis le 12 janvier, ce nouveau lieu de convivialité - le seul sur l'ensemble du site - à disposition des 1700 étudiants et des enseignants qui le fréquentent "représente une avancée considérable pour le confort de vie des étudiants de l'université", observe Anita Bersellini, présidente de l'université Paris-Sud 11.



Jean-Gilles Mbianga, directeur de l'IUT, inaugure "l'AnK-Sceaux" en présence de - de gauche à droite - Philippe Laurent, maire de Sceaux, d'Alain Boissinot, recteur de l'Académie de Versailles, Françoise Bir, directrice du CROUS de l'académie de Versailles, et Anita Bersellini, présidente de l'université Paris-Sud 11.

Réalisé en partenariat par le CROUS de l'académie de Versailles et l'université Paris-Sud 11, ce projet illustre "la volonté

actuelle d'amélioration de la qualité de la vie étudiante, trop longtemps négligée", souligne Alain Boissinot, recteur de l'Académie.

Séminaires IUP : au-delà des frontières

Plusieurs groupes d'étudiants de l'IUP "commerce et vente" de Sceaux organisent chaque année des séminaires sur différentes nations ou régions du monde. Ces étudiants ont choisi l'option "métier commerce international". C'est donc naturellement qu'ils s'intéressent à l'économie, mais aussi à la géopolitique et à la culture, de pays très variés. Le Sénégal, Singapour, la Malaisie et l'Iran seront au programme des séminaires de cette année. Trois dates seront consacrées au Sénégal : **les 6, 8 et 13 mars 2007**. Seront abordés les thèmes de l'évolution du Sénégal, les clivages

politiques, le monde bancaire, l'éducation, la vie des entreprises, le rôle des femmes dans la société, le Sénégal dans le contexte de la mondialisation et les opportunités pour les investisseurs étrangers.

Du 15 au 21 mars, ce sera le tour de Singapour et de la Malaisie d'être éclairés par huit conférences d'une demi-journée, avec une douzaine d'intervenants qui s'arrêteront sur la présentation de ces pays, leurs situations économiques, leurs politiques de commerce extérieur, leurs marchés et des expériences d'entreprises françaises sur place.

Du 22 au 30 mars, l'Iran sera au cœur des échanges qui se déclineront sur les thèmes suivants : l'Iran comme puissance régionale, la société iranienne, les entreprises françaises en Iran, les opportunités d'affaires et le droit des affaires iranien.

➤ Renseignements : pour le séminaire Sénégal : 06 19 23 88 27, pour le séminaire Singapour et Malaisie : 06 82 65 11 43, pour le séminaire Iran : 06 29 51 23 78. Plus d'informations sur www.sceaux.fr

EN BREF

Projet "Commerce équitable"

Dans le cadre d'un projet tutoré, des étudiants de l'IUT ont établi un partenariat avec l'association *Max Havelaar*, qui labellise des produits issus du commerce équitable.

Samedi 17 mars 2006, installés sur un stand au *Monoprix* de Sceaux (113 rue Houdan),

les étudiants proposeront une sensibilisation au commerce équitable, en diffusant des informations et en offrant à la dégustation des produits labellisés.

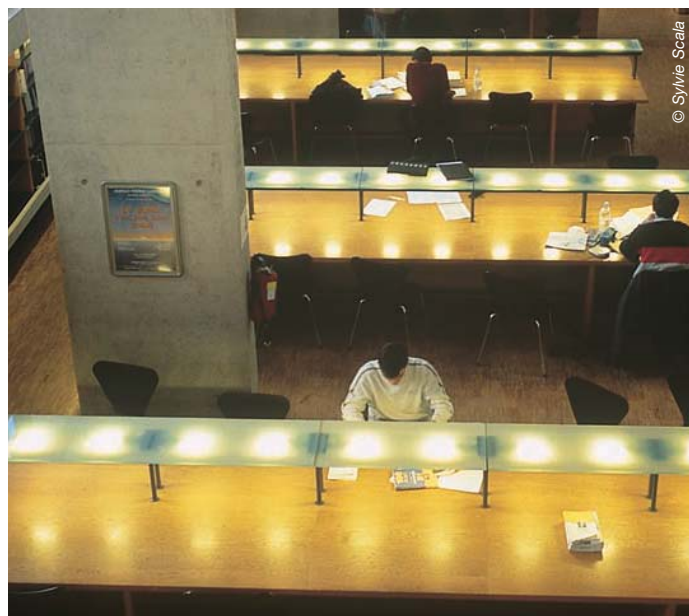
➤ Renseignements : 06 33 24 61 56

Opération pièces jaunes

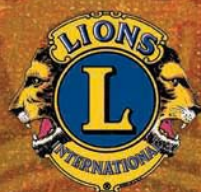
Des élèves d'une classe du groupe scolaire du Petit-Chambord se sont une nouvelle fois mobilisés pour l'opération "pièces jaunes". Le 15 février, ils ont amené les pièces récoltées à la Poste du centre de Sceaux.

Envie d'étudier à Sceaux ?

Vous êtes curieux d'en savoir plus sur les établissements publics d'enseignement supérieur de Sceaux et sur les cursus qu'ils proposent ? Les campus ouvrent leurs portes en mars aux élèves de terminale. L'institut universitaire technologique (IUT) de Sceaux accueillera les élèves le **mercredi 14 mars 2007** (voir notre dossier sur l'IUT dans le numéro de janvier 2007 de *Sceaux magazine*). La faculté Jean-Monnet propose quant à elle une journée d'information le **samedi 24 mars 2007**, dans l'amphi 1, à 14h. Se succéderont pour présenter les cursus en droit économie et gestion, Jean-Pierre Faugère, doyen, Géraldine Goffaux, directrice de la pédagogie, Catherine Proust, responsable du service de la scolarité. Les "terminales" pourront ensuite de 15h à 17h rencontrer sur leurs stands différents acteurs de la vie étudiante : service commun universitaire d'information et d'orientation (SCUIO), service des relations internationales, département des langues, médecine préventive, CROUS, service des sports, associations étudiantes...



➤ IUT de Sceaux, 8 avenue Cauchy. Tél. : 01 40 91 24 99
www.iut-sceaux.u-psud.fr
Faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Tél. : 01 40 91 17 00
www.jm.u-psud.fr



Les Lions Clubs de Sceaux et d'Antony,
unis pour aider les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer
en finançant la création d'un Centre de jour,

organisent
avec le soutien des villes de Sceaux et d'Antony

le 5^e salon des Antiquaires
les 24 et 25 mars 2007 de 10h à 19h
à la Halle des Blagis (à proximité du théâtre des Gémeaux)

Expert présent pendant toute la durée du salon.
Entrée : 3 € pour les adultes. Gratuit pour les enfants accompagnés.

Les travaux de l'avenue Carnot



L'avenue Carnot a bénéficié de travaux d'enfouissement des réseaux assuré par EDF. À cela s'est ajoutée récemment la rénovation de l'éclairage public par la Ville.

Travaux avenue Jean-Perrin

D'importants travaux vont être conduits avenue Jean-Perrin sur le réseau d'assainissement à partir de la mi-mars. La SEVESC (société des eaux de Versailles et de Saint-Cloud), délégataire du service assainissement du département des Hauts-de-Seine, va en effet procéder à la réhabilitation des canalisations d'eaux usées et des branchements de l'avenue côtés pair et impair. Ce chantier d'une durée totale estimée à 3 mois et demi nécessitera des restrictions de circulation étudiées avec la direction de l'aménagement, de l'urbanisme et des services techniques de la Ville. Circulation alternée réglementée par des feux tricolores, neutralisation de la piste cyclable et interdiction de stationnement devront être mis en place pendant la durée des travaux.

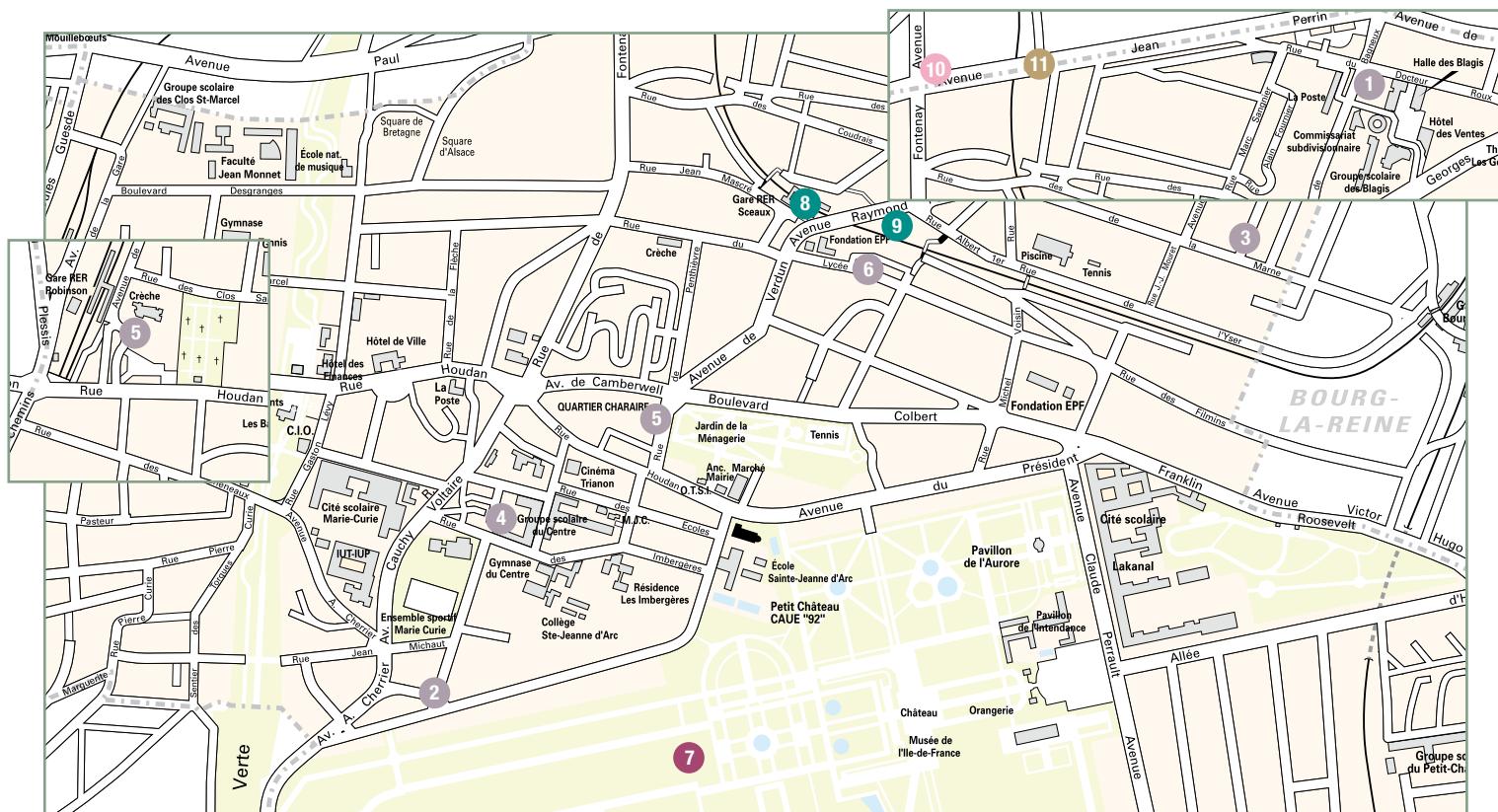
Malvoyants : des boîtiers pour plus de sécurité

La Ville dispose pour les personnes malvoyantes de boîtiers électroniques activant un appareil lié à certains feux de signalisation piétons rue Houdan, place de la Libération, avenue du Président Franklin-Roosevelt, boulevard Colbert, place du Général de Gaulle et rue Voltaire. Un message sonore est alors émis, indiquant si le feu est passé au vert pour les piétons. Les personnes malvoyantes peuvent se procurer ce boîtier en en faisant la demande par téléphone auprès du service Espace public et environnement de la ville de Sceaux, qui mettra alors à leur disposition sur justificatif le boîtier auprès de Sceaux info mairie.



➤ Service Espace public et environnement : 01 41 13 33 31
Sceaux info mairie : 122 rue Houdan.

Les travaux à Sceaux en mars et avril 2007



Travaux effectués par la Ville

- 1 Fin de l'aménagement des abords de l'établissement de la crèche des Blagis, rue du Docteur-Roux.
- 2 Aménagement du carrefour entre la rue Paul-Couderc et la rue de la Chrétienté.
- 3 Enfouissement des réseaux rue Berlioz
- 4 Aménagement d'un jardin rue des Imbergères.
- 5 Pose d'appuis-motos dans les parkings Charaire et Robinson.
- 6 Pose de coussins berlinois (ralentisseurs) rue du Lycée.
- 7 Marquage au sol et réfection de tranchées (eau, assainissement...) dans diverses voies.
- 8 Mise en peinture de mobilier urbain dans diverses voies.
- 9 Pose d'appuis pour les deux roues dans diverses voies.
- 10 Elagage dans diverses voies

Travaux réalisés par le Département

- 7 Construction d'un bassin de rétention des eaux pluviales dans la plaine des Quatre-Statues.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bière

- 8 Curage des réseaux d'assainissement dans diverses voies.

Travaux réalisés par la RATP

- 8 Fin de l'aménagement des accès pour les personnes à besoins spécifiques à la gare RER de Sceaux.
- 9 Fin de la construction de l'accès direct du parking Albert 1^{er} sur les quais de la gare RER de Sceaux.

Travaux réalisés par le SIAAP

- 10 Travaux d'équipement du puits Lombart suite à la sortie du tunnelier de l'intercepteur Blagis-Cachan.

Travaux réalisés par la SEVESC

- 11 Réhabilitation des canalisations d'eaux usées et des branchements avenue Jean-Perrin (voir page 18).

Conseil municipal du 1^{er} février 2007

les principales décisions

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

Le conseil a pris acte :

- à l'unanimité des votants (1 abstention), de la modification des statuts de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre pour ce qui concerne le transfert de la compétence facultative "espaces naturels".
- à l'unanimité, de la modification des dits statuts pour ce qui concerne le transfert de la compétence facultative "protection-incendie".

Il a refusé, à l'unanimité des votants (3 abstentions), la modification des dits statuts concernant la compétence facultative "activité d'enseignement dans le domaine de la musique, de la danse et de l'art dramatique sur les communes de Châtenay-Malabry, Verrières-le-Buisson et Wissous - soutien aux activités artistiques et aux projets culturels dans le domaine théâtral au sein des équipements déclarés d'intérêt communautaire". (Voir encadré).

Aménagement et urbanisme

Le conseil a approuvé, à l'unanimité des votants (6 abstentions), le plan de développement des déplacements cyclables de la ville de Sceaux, dit "plan vélo". (L'intégralité du "plan vélo" est disponible sur www.sceaux.fr)

Sports

Le conseil a approuvé, à l'unanimité, le principe de réaliser un dojo dans l'enceinte du site sportif des Clos-Saint-Marcel et a donné l'autorisation d'engager toutes démarches.

Vœu relatif à la qualité du service public postal

Suite à la dégradation du service postal constaté depuis plusieurs mois en direction des particuliers, le conseil municipal a souhaité exprimer,

à l'unanimité des votants (1 abstention), son attachement à la qualité du service public postal notamment pour ce qui concerne la fiabilité et la rapidité de la distribution du courrier au domicile des particuliers, les délais d'acheminement des courriers envoyés, ainsi que les délais d'attente aux guichets. Il a souhaité que la qualité de ce service public soit améliorée de manière pérenne et il a demandé à la direction départementale de la Poste de confirmer à brève échéance par des actes ses engagements en matière de distribution du courrier et d'amélioration de la qualité de l'accueil au guichet des établissements situés à Sceaux.

Le conseil a également :

- pris acte, à l'unanimité, de la tenue du débat sur les orientations budgétaires pour 2006.
- autorisé le maire, à l'unanimité, à signer le marché des travaux d'enfouissement des réseaux électriques rue Berlioz et 20 rue des Imbergères avec l'entreprise Gallet Delage mandataire du groupement solidaire avec Ehrmann S.A.S., pour un montant de 314 596,10 euros TTC.
- donné acte, à l'unanimité, de la communication du rapport relatif à la zone urbaine sensible des Blagis.

- ☞ Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr, rubrique *Démocratie locale*, où le compte rendu sommaire, par ailleurs disponible sur les tableaux d'affichage de la Ville, est mis en ligne. Le procès verbal intégral de chaque séance est également publié sur le site internet de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).
- ☞ Prochaine séance du conseil municipal, le 29 mars 2007 à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

Transfert à la communauté d'agglomération de certaines écoles de musique : pourquoi avoir voté "non" ?

Le 1^{er} février, saisi de cette question par le président de la communauté d'agglomération, le conseil municipal s'est prononcé à l'unanimité des votants (3 abstentions) contre la modification des statuts de la communauté prévoyant le transfert de trois conservatoires municipaux (Châtenay-Malabry, Verrières-le-Buisson et Wissous) sous le giron de la communauté, alors même que les trois plus grandes écoles (Bourgl-la-Reine/Sceaux, Antony, Le Plessis Robinson) resteraient municipales. Pour Philippe Laurent, maire de Sceaux, "c'est précisément le contraire qu'il fallait faire : les trois écoles non transférées représentent plus des deux-tiers des élèves, l'une d'elles est Ecole nationale de musique, et elles présentent toutes les trois un caractère communautaire évident". Par ailleurs, un étude réalisée en 2005-2006 a montré tout l'intérêt d'une

mise en commun et d'une collaboration accrue sur le plan pédagogique de la gestion et de la constitution de formations musicales diversifiées, mais à la condition que l'ensemble des établissements soit effectivement transféré. Ce ne sont pas pour des raisons de politique culturelle que ces transferts sont décidés, mais seulement parce que des travaux sont à réaliser sur les bâtiments et que les élus des communes concernées ont évidemment estimé intéressant de les faire payer par la communauté. "En ne prenant pas à bras-le corps ses responsabilités, la communauté est tombée dans le piège de la simple tirelire à guichets ouverts : c'est tout le contraire de ce que nous souhaitions, à Sceaux, lors de la création de cette communauté, et cela explique notre refus", ajoute Philippe Laurent.

Les enfants et les jeunes **au travail !**



Les membres du conseil d'Enfants et du conseil de Jeunes se sont mis au travail ! Ils se sont en effet organisés pour travailler au sein de différentes commissions thématiques. Les avancées sont en effet facilitées par ces échanges en petits groupes.

Du côté des enfants, trois commissions ont été créées : *SOS développement durable*, *Tous ensemble pour la solidarité* et *Découvrons nos talents*. Des intitulés qui reflètent les préoccupations des jeunes élus et qui augurent de leurs actions. Leurs idées d'actions ? Faire passer un message de sensibilisation grâce au "jeu" des 7 erreurs sur la protection de la planète, organiser un concours créatif sur le thème *Sauvons la planète* pour les enfants âgés de 6 à 10 ans ou encore établir une correspondance avec des enfants malades en milieu hospitalisé. Du côté du conseil de Jeunes,

des préoccupations identiques sont partagées. Le développement durable les interpelle eux aussi particulièrement. Le groupe fédéré autour de ce thème propose la diffusion d'une enquête de comportement au sein des collèges, la publication d'un document mettant l'accent sur le problème du changement climatique et la plantation d'un arbre dans le cadre d'un programme des Nations Unies. Les membres du conseil de Jeunes ont également choisi de consacrer une commission à l'émergence de jeunes talents. Il s'agira d'inviter les collégiens et les lycéens à créer sur le thème *Le portrait sous toutes ses formes* : expression picturale, photographie... A la clé, pourquoi pas une exposition à l'automne 2007 ? Enfin, un groupe s'est constitué au sein du conseil de Jeunes pour apporter leurs idées et réfléchir au fonctionnement du futur local dédié aux jeunes qui sera très prochainement aménagé à côté des "Garages", les nouveaux locaux d'activités installés rue des Imbergères.

Une carte d'électeur toute neuve !

En 2007, les cartes d'électeurs vont être entièrement renouvelées. Ces cartes toutes neuves seront de couleur bleue, portant une Marianne en bleu blanc rouge. Elles vont arriver dans les communes en mars. Nul besoin de se déplacer pour la retirer : elles sont envoyées par la Ville (service Population et citoyenneté) au domicile des personnes inscrites sur les listes électorales.

Où votez-vous ?

Retenez que cette année, la carte électorale - autrement dit la localisation et le découpage géographique des bureaux de vote - évolue à Sceaux de façon importante. Peut-être êtes-vous concernés par le changement. Ne vous laissez pas piéger par les habitudes et vérifiez bien l'adresse de votre lieu de vote : elle figure justement à l'intérieur de la nouvelle carte que vous allez recevoir.

Calendrier de la démocratie locale

1^{er} février : séance du conseil municipal

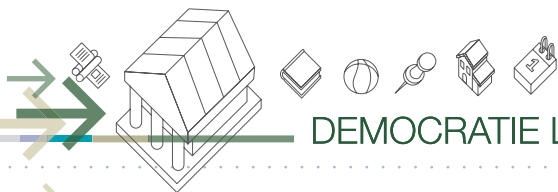
6 février : rencontre avec des habitants de la rue Léon Blum

6 février : rencontre du conseil local des professions de santé autour de la question *Nutrition et obésité*

14 février : réunion du conseil communautaire

29 mars : séance publique du conseil municipal à 19h30, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner

30 mars : séance publique du conseil communautaire à 19h à Verrières-le-Buisson



DEMOCRATIE LOCALE

→ MIEUX CONNAÎTRE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Bibliothèque, une pluralité de missions

Contrairement à une malheureuse idée reçue, la bibliothèque n'est pas un bâtiment triste et dépossédé de tout amusement. C'est avant tout un lieu géré par des passionnés de culture et dévoués à renseigner les usagers. C'est également un lieu où les événements tels que les expositions et les concerts se multiplient. Et c'est surtout un de ces rares lieux d'où on sort plus éclairé qu'on ne l'était en y entrant !

Entretien avec Pascal Visset,
conservateur de bibliothèque à Sceaux.

En quoi consiste votre métier ?



Je suis conservateur territorial des bibliothèques. C'est un métier très polyvalent car il requiert différentes compétences à la fois scientifiques et techniques. Je dirai que mon travail comporte trois

facettes. La première concerne le management dans la mesure où je dois gérer un établissement et une équipe. La seconde est beaucoup plus administrative car je dois m'occuper des budgets, des ressources humaines, du suivi des dossiers, etc. Et enfin une dernière facette culturelle qui consiste à suivre le développement des collections, mettre en avant les contenus de la bibliothèque et veiller à leur bonne utilisation et conservation.

Quelles sont les missions de la bibliothèque ?

Je dirais que l'objectif principal d'une bibliothèque est la diffusion des savoirs, la démocratisation de l'accès à la culture, à la connaissance, à l'information. C'est une mission de service public. D'ailleurs, l'accès à la bibliothèque est gratuit pour les moins de 16 ans (pour un accès aux documents jeunesse). Nous veillons à mettre en valeur des contenus très différents de façon encyclopédique, c'est-à-dire à proposer, dans la mesure du possible, tous les types de savoirs. Certes, de manière plus ou moins approfondie. Par exemple, nous avons plus de livres de philosophie que de neurobiologie, mais nous possédons des références dans les deux domaines ! Nous remplissons également une mission patrimoniale qui consiste à veiller à ce que le patrimoine de la ville soit bien conservé et en assurer la communication auprès du public. Comme par exemple l'institut Florian qui est un centre de ressources documentaires sur

Quelques chiffres clés du bilan de 2006

92 280, c'est le nombre de documents présents "en stock" (hors patrimoine et périodiques)

4 047, le nombre d'acquisitions pendant l'année

177 404, le nombre de prêts, toutes sections confondues

139, le nombre d'abonnements à des périodiques (magazines, journaux, etc.)

4 226, le nombre d'usagers emprunteurs

les pays d'Oc, leurs langues, leur littérature et leur histoire. Ce site bénéficie d'un fonds bibliothécaire exceptionnel. Nous ouvrons ses portes deux fois par semaine avec l'objectif de faire partager ce patrimoine.

Quels sont les différents éléments proposés à la bibliothèque ?

La bibliothèque assure l'accès aux livres, périodiques, BD, CD audio, cédéroms et DVD. Il y a également quatre ordinateurs qui permettent l'accès à Internet et la consultation de nouveaux cédéroms (*Kompass*, *Le Monde*, *Encyclopaedia Universalis* et *Références*). L'Institut Florian propose à la consultation des ouvrages très importants avec le fonds occitan et le fonds Voltaire consacré à l'histoire de la franc-maçonnerie. De nombreuses animations sont également mises en place toute l'année. Nous organisons des concerts avec notamment *Les Sons Multiples*, des conférences ou encore des expositions telles que *Questions d'espace* ce mois-ci. Nous proposons aussi, par exemple, *l'Heure du conte* le mercredi : une bibliothécaire raconte une histoire aux enfants. Cela a beaucoup de succès.

Les bibliothécaires ont donc une réelle proximité avec le public...

Travailler dans une bibliothèque nécessite un contact permanent avec le public. Il faut



© Sylvie Scala

être à l'écoute des usagers pour pouvoir les conseiller le mieux possible et les aider dans leur démarche de recherche. Il faut donc à la fois aimer les livres, mais aussi les rapports humains. En France, les bibliothécaires sont encore assez mal perçus. C'est dommage car c'est un milieu qui est intéressant à la fois sur les plans culturel et humain.

auditionnouvelle

centre de correction auditive
une audioprothésiste impliquée
et mobilisée à Sceaux (face à la Poste - centre ville)



Installée depuis deux ans dans son centre de l'avenue Charles Peguy à Sceaux, Delphine Gerstlé n'a de cesse de faire retrouver à ses clients un confort d'audition maximal. En France, pas moins de 7 millions de personnes souffrent de troubles auditifs et n'osent pas en parler. Pourtant il existe des solutions efficaces adaptées à chaque situation personnelle ou professionnelle lorsqu'une gêne auditive s'installe.

Une technologie ultra-performante

"Il faut changer les esprits et éliminer les tabous !", explique Delphine Gerstlé. En ces temps de haute technologie, on ne se choque plus d'avoir des appareils dans les oreilles (téléphonie, musique, audition). En retour, on demande un confort auditif optimal. Tous nos appareils (Phonak, Siemens...) bénéficient d'une technologie de plus en plus pointue, d'énormes progrès ont été réalisés sur le design et les performances. Tout le travail de l'audioprothésiste est donc de proposer l'aide auditive la mieux adaptée à la déficience et de l'ajuster le plus précisément possible. Cela demande du temps et une capacité d'écoute importante.

Un service sur mesure et des prestations à domicile

C'est justement le cheval de bataille de Delphine : un service aux petits soins. "En s'appareillant, nos clients nous font confiance et fondent l'espoir de retrouver un confort de vie. Et c'est le cas, pourvu qu'ils soient correctement suivis. Je travaille en sur-mesure jusqu'à ce que tout soit parfait". Respectant cette profession de foi, Delphine Gerstlé prête sans engagement et gratuitement* les aides auditives afin de faire apprécier le confort et l'efficacité de ses outils. Elle se déplace même à domicile pour installer les divers équipements (téléphone amplificateur, casque tv) qu'elle propose et pour en expliquer le fonctionnement.

Comme chez soi

Douillet et accueillant. Ce sont les premiers mots qui viennent à l'esprit en entrant dans le centre : décoration chaleureuse et cocooning. Delphine a agencé avec goût et amour son univers de travail. Seul indice de haute technicité des lieux : le matériel électronique et informatique dernière génération permettant les réglages les plus pointus et autres interventions ainsi qu'un atelier de réparation Hi Tech pour toutes les marques.

auditionnouvelle 2 avenue Charles Péguy 92330 SCEAUX - Tél. 01 46 61 51 32



*Evaluation à but non médical. Aucun diagnostic ne sera réalisé. Information produit sans aucun engagement. Le port d'aides auditives est soumise à prescription médicale préalable.

Publi-Reportage

Tribunes des groupes minoritaires

Sceaux Plurielle

Services publics et aménagement

Le 1^{er} février dernier, notre groupe a apporté son soutien à un vœu exprimant l'attachement du conseil municipal au service public postal, et demandant l'amélioration de la qualité de ce service à Sceaux. Le service s'est en effet fortement dégradé, à Sceaux comme dans bien d'autres communes. Pourquoi ? Est-ce le contrecoup de la priorité accordée à la banque postale et au courrier d'entreprise par rapport à celui des particuliers ? Est-ce la préparation de la privatisation du service postal, une privatisation dont le caractère idéologique ne saurait faire de doute : quels avantages y aura-t-il à multiplier les réseaux de collecte et de distribution du courrier sur tout le territoire ? De même est-il particulièrement inquiétant de voir arriver la privatisation de tous les grands réseaux de transport et d'énergie.

La poste n'est d'ailleurs pas le seul service public délaissé par l'Etat : on n'en finirait pas d'en écrire la liste, de l'éducation nationale aux urgences hospitalières. Ainsi le financement des transports urbains a-t-il été délaissé, comme l'atteste le piteux état des réseaux et du matériel roulant de la RATP. Les usagers du RER B expriment leur profond mécontentement par une pétition en cours de signature, mais les RER C et D vont tout aussi mal, et l'accès au RER A, en heure de pointe, ressemble à une mêlée de rugby. Ceux qui travaillent à la Défense le savent bien. Un élément de solution

serait bien sûr de diminuer les besoins de transport en rééquilibrant la localisation des emplois et des logements en Île-de-France.

C'était l'un des messages de l'avis émis par le conseil municipal de Sceaux, en juin 2006, sur le schéma directeur de la Région (SDRIF) en cours de révision. C'est pourtant dans ce contexte que la majorité UMP nationale vient de voter à la hussarde une loi d'exception pour le quartier de la Défense qui permettra la construction de bureaux pour 40 000 emplois supplémentaires, avec seulement 1 400 logements. « *Un parcours fulgurant pour ce qui apparaît comme un cadeau offert au département des Hauts-de-Seine et à son président, Nicolas Sarkozy, ..., ainsi qu'aux deux communes de Puteaux et de Courbevoie, dirigées par l'UMP* » (Le Monde, 8 février). Les nouveaux impôts locaux iront aux villes de Courbevoie et de Puteaux, tandis que Nanterre n'aura que des miettes. Pour cette opération d'intérêt national, l'Etat abandonne son contrôle au profit du président du conseil général des Hauts-de-Seine, tandis que la Région est mise sur la touche. Comment interpréter cette démarche, alors que la révision du SDRIF entre dans sa phase finale ? Où seront construits les logements sociaux qui manquent ? Comment se fera le rééquilibrage tant attendu entre l'Est et l'Ouest de Paris ? Et qui va devoir financer le renforcement des transports collectifs ?
Paul MATHIS

PROGRESSER A SCEAUX

PARTITION DISCORDANTE A LA COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION

Au dernier conseil municipal, nous avons à nous prononcer sur la décision du conseil communautaire du 13 décembre 2006 de transférer partiellement l'activité d'enseignement dans le domaine de la musique, de la danse et de l'art dramatique (ENM et conservatoires) à notre communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre (CAHB).

Un tel transfert permettrait l'accroissement de l'offre d'enseignement et la diversité des options possibles à l'échelle de notre communauté, ainsi que des économies en optimisant la gestion administrative et technique des écoles. Malheureusement, ce transfert n'a été demandée que par 3 conservatoires : Châtenay-Malabry, Verrières-le-Buisson et Wissous. Les communes d'Antony, du Plessis-Robinson et de Bourg-la-Reine, à laquelle nous sommes liés dans notre Ecole nationale de musique, n'ont pas voulu transférer leurs activités. L'ensemble du conseil municipal considère qu'un transfert de cette compétence pour la totalité des 7 communes est souhaitable. Le maire a, en conséquence, proposé de refuser ce transfert partiel.

Notre décision a été, pour certains d'entre nous, de nous abstenir, pour ne pas entraver la décision des communes qui le souhaitaient, tout en regrettant que toutes les autres villes n'aient pas réussi à accorder leurs violons sur ce sujet, pour des raisons malheureusement « politiciennes ».

Une autre note discordante concerne l'esprit de solidarité et de développement harmonieux sur le territoire intercommunal : le maire reconnaît

que les impôts prélevés sur les ménages de Sceaux sont supérieurs de 20 % à ceux de la moyenne des communes de la CAHB. Il semble le découvrir alors que nous l'avons maintes fois dénoncé et attribue les prélèvements d'impôts que nous subissons non pas à sa gestion, et surtout à ses investissements excessifs (grands travaux), mais au manque de solidarité des autres communes à notre égard. Il devrait pourtant savoir que les fournis ne sont pas préteuses.

Fabien Chiché, Brigitte Serreault et Jean-Laurent Micallef

Contacts : courrier adressé à la mairie ou mail pas.contact@wanadoo.fr

RÉUSSIR SCEAUX ENSEMBLE

Nouvelles atteintes au patrimoine de Sceaux

Dans la rue des Imbergères, la plus ancienne de Sceaux, on trouve encore plusieurs demeures du XVIII^e : la Faïencerie, les maisons Fourcade, Palloy et Jovet. Au n°1, à quelques mètres de notre église (XIII-XVI-XVIII^e) et juste en face du Petit Château (XVII^e), un appentis bas et discret, adossé à la Faïencerie serait démolit et remplacé par un bâtiment moderne, d'une hauteur de 7,30m (au faitage) avec terrasse et baies vitrées qui défigurerait cette belle manufacture de 1735 (Duchesse du Maine). Le maire qui a accordé le permis de construire a ignoré l'article 11-3 du POS actuel et les possibilités de réglementations de la ZPPAUP qu'il affirme vouloir réactiver ! Pour trouver des solutions, un recours gracieux contre ce permis a été déposé. De plus, au n° 20 de cette rue, la municipalité a détruit un jardin d'agrément boisé, dessiné selon Le Nôtre (2 arbres subsistent) pour créer à grands frais un « jardin-passage » ! Allez voir.

Michèle CARLE- reussirsceauxensemble@wanadoo.fr- 08 71 33 32 48

Tout pour l'équipement de la maison

G.F.

ÉLECTROMÉNAGER
SALON
LITTEIE - CLIG - STAC

PRIX MASSACRÉS

Référéncé par "Paris pas cher"

Caractéristiques : Garantie 2 ans, Poliroptim 4 fois sans frais, *sur présentation de l'annonce, Photos non contractuelles

Fermé le samedi, ouvert le dimanche

☎ 01 46 65 55 55 - Fax : 01 46 65 07 69
E-mail : societgf@numericable.fr

11/13, avenue du Général Leclerc (N20) - 92340 BOURG-LA-REINE

AU PORCELET ROUGE

TRAITEUR CHARCUTIER
dans une rue piétonne de renommée gastronomique

MICHEL BALLEREAU
MEILLEUR OUVRIER DE FRANCE
SAS Maison Siozade

Médaille d'or 2006 du Jambon de Paris
Oreille d'or de la coupe de France de Fromage de Tête


41, rue Houdan 92330 Sceaux
Tél. : 01 46 61 01 71 - Fax : 01 46 83 86 47
E-mail : auporceletrose@wanadoo.fr

FABRIQUE TOUS SES PRODUITS POUR LE PLAISIR DE VOTRE TABLE
Ses spécialités de Foie Gras, Terrines, Jambons, Boudins, Andouillettes, Saucissons, Choucroutes et Cuisine Traditionnelle Service Traiteur

Notre magasin est ouvert du Mardi au Dimanche midi

CHAUSSURES
DESHAYS

"A côté" du marché



Dépositaire des marques : Hasley - Marco - Peter Kaiser - Clark's - Sioux - Kicker's - Naturino - One Step

32 rue Gabriel Péri - 92320 CHÂTILLON
Tél. 01 42 53 54 95
Centre ville - Ouvert dimanche matin

Restaurant

LE RELAIS DU MANDARIN



Spécialités Thaïlandaises
Chinoises & Vietnamiennes
Cuisine à la vapeur
Plats à emporter

Vous propose une cuisine asiatique de qualité et une sélection de vins en provenance directe de vigneron indépendants


20, avenue Raymond Poincaré - 92330 Sceaux
☎ 01 43 50 20 04

Fermé le dimanche soir et le lundi

MEPHISTO M

CHAUSSURES D'EXCEPTION
- DESHAYS -

Venez découvrir notre nouvelle collection Printemps/Été 2007



3 place Frédéric Mistral (place de l'Église)
92330 Sceaux - Tél. 01 43 50 44 51

CINÉMA

Le cinéma d'animation, à la croisée de l'art et de la technique

Cette année, la traditionnelle rencontre-débat sur le cinéma au Trianon, organisée par la ville de Sceaux, mettra en scène le film d'animation. Genre malmené et méconnu, il est considéré à tort comme un art mineur, restreint à un public enfant. C'est ignorer la richesse de sa production à laquelle la France participe pleinement. Preuve à l'appui le 27 mars.

L'édition 2007 qui met à l'honneur le cinéma d'animation français, est issue du partenariat entre la ville de Sceaux, le cinéma Trianon et l'association française du cinéma d'animation (Afca). Cette rencontre-débat vise à faire découvrir la richesse, la diversité, le savoir-faire et la créativité de ce genre cinématographique particulier. Mais aussi montrer les liens très étroits existants entre l'histoire du cinéma d'animation et l'invention des techniques.

De nombreux invités seront à l'honneur afin de débattre et faire partager leurs savoirs et expériences. Florence Mialhe, réalisatrice et auteur de film en peinture animée, viendra vendre et dédicacer son dernier livre qui paraîtra la veille de la rencontre, *Chroniques d'ici et d'ailleurs*. Le public scéen a déjà pu découvrir l'une de ses œuvres avec le court-métrage *Hammam* à l'occasion de la dernière édition de *Musiques en courts*. Elle a reçu de nombreux prix dont le César du meilleur court-métrage en 2002. Éric Serre, assistant réalisateur de Michel Ocelot pour la réalisation d'*Azur et Asmar*, insistera sur le fait que des

films comme *Kirikou* et très récemment *Azur et Asmar* ont largement contribué à la création et diffusion du film d'animation. Philippe Meis, directeur pédagogique de Supinfocom (école d'enseignement supérieur spécialisée en réalisation numérique et conception multimédia) évoquera son établissement et la formation aux métiers techniques du film d'animation. Jean-Pierre Pagliano, historien et critique du film d'animation, pourra apporter son témoignage sur l'histoire et la diversité des techniques et leurs évolutions. Sans oublier Olivier Catherin, directeur du développement de l'Afca et coordinateur général de la *Fête du cinéma d'animation*, qui a collaboré à l'organisation de cette rencontre et l'animera.

➤ Rencontre-débat le 27 mars 2007 à 19h au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tarif : 5 €, - de 14 ans : 3 €, Renseignements pratiques à la mission Culture au 01 41 33 32 52. Billets en vente au cinéma Trianon à partir du 21 mars 2007 aux heures d'ouverture.

Durant cette rencontre-débat de nombreux courts-métrages seront diffusés. Au programme :

- *Conte de quartier* de Florence Mialhe (peinture animée, 2006, 5 min)
- *Azur et Asmar* (bande annonce) de Michel Ocelot (images de synthèse, 2006, 3 min)
- *Overtime* de Oury Atlan, Thibaut Berland, Damien Ferrié (images de synthèse, 2004, 6 min 52)
- *À l'époque* de Nadine Buss (marionnettes, 2005, 8 min)
- *Bonsoir Mr Chu* de Stéphanie Lansaquet et François Leroy (dessin animé, papiers découpés, after effects, 2005, 15 min)
- *Éclosion* de Jérôme Boulbès (images de synthèse, 2006, 9 min 25)
- *Irinka et Sandrinka* de Sandrine Stoianov (techniques mixtes : traditionnel, after effects, 2006, 16 min 10)
- *Les Trois inventeurs* de Michel Ocelot (papiers découpés, 1979, 13 min)
- *Lignes de vie* de Serge Avedikian (after effects, 2002, 11 min)
- *Histoire tragique avec fin heureuse* de Regina Pessoa (gravure animée, 2006, 7 min 46)



Valses de l'Orchestre national de jazz



© Méphisto

Quelles sont les origines de la valse ? Pour les musiciens allemands, il ne fait aucun doute que la valse est d'origine allemande, pour les Autrichiens, viennoise ; aux yeux des Polonais, la valse est un patrimoine national, sans compter la volta en Italie, la valse anglaise ou notre valse musette... Toutes les musiques, qu'elles soient traditionnelles, populaires, classiques, ou de jazz, se sont nourries de cette forme si particulière. L'ONJ Franck Tortiller propose avec *Sentimental 3/4* un répertoire original s'inspirant librement de ces différentes cultures musicales : de Gus Viseur à Django Reinhardt, du Modern Jazz Quartet à Weather Report, de Brel à Björk... À sa façon, l'orchestre expérimente sa propre "musique de valse", entre précision de l'écriture et improvisation.

⊗ *Sentimental 3/4*, Orchestre national de jazz, sous la direction de Franck Tortiller, le 30 mars 2007 à 20h45 au Sceaux What, théâtre Les Gêmeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 € et tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

Jazz, duo en piano et trompette



© DR

Stéphane Belmondo est trompettiste. Antoine Hervé est pianiste. Ils se rencontrent les 16 et 17 mars 2007 aux Gêmeaux, pour un duo d'exception.

Pianiste, compositeur et chef d'orchestre, Antoine Hervé, compagnon malicieux du jazz français, ne manque pas de cordes à son arc : funambule de l'improvisation, il trace toute en finesse une route balisée par l'ONJ entre 87 et

89, le prix Django Reinhardt en 95 et ses collaborations avec de nombreux artistes (Philippe Découflé, Quincy Jones, Dee Dee Bridgewater...) ou à travers de multiples créations (*Macadam-Macadam* de Blanca Li et de *Mozart La Nuit* qui a réuni 150 choristes). Au bugle ou à la trompette, Stéphane Belmondo (1^{er} Prix de trompette du conservatoire de Marseille) a notamment révélé une personnalité musicale sans grand équivalent. Après les succès de *l'Hymne au Soleil* et de *Wonderland*, il obtient les Victoires du Jazz en 2005 pour son album dédié à la musique de Stevie Wonder. La rencontre de ces deux solistes d'exception, aux tempéraments généreux et d'une sensibilité incomparable, totalement dévoués à leur art investi jusqu'à la perfection, ne devrait pas laisser le public indifférent.

⊗ Duo de Stéphane Belmondo à la trompette et Antoine Hervé au piano, les 16 et 17 mars 2007 à 21h30 au Sceaux What, théâtre Les Gêmeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 € et tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

Brassens à Lakanal

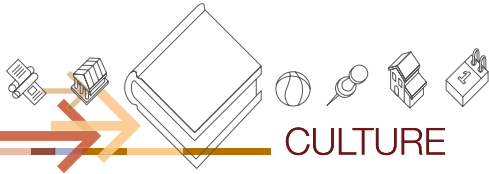
L'Atelier musique de Lakanal organise au cours de l'année de nombreux concerts. Le 9 mars, Georges Brassens sera à l'honneur avec la troupe *Les Copains d'abord*.

Il existe au lycée Lakanal, grâce à un partenariat culturel avec l'école nationale de musique, de danse et d'art dramatique de Bourg-la-Reine/Sceaux (ENM) et le soutien de la DRAC, une chorale et un orchestre qui travaillent sous la direction d'un chef professionnel, Alain Bioteau. Ces formations se composent d'élèves de tous niveaux, de professeurs (actifs ou à la retraite), et de membres du personnel. Le travail s'effectue d'octobre à avril et s'achève

par un concert public.

Par ailleurs, tout au long de l'année, l'Atelier de musique organise des concerts variés (jazz, musique classique, chanson française) avec pour solistes, des élèves issus du lycée et qui poursuivent une carrière musicale, ainsi que d'autres musiciens liés au lycée. Ces concerts sont gratuits et ouverts à tous (dans la limite des places disponibles).

⊗ Soirée Georges Brassens avec la troupe *Les Copains d'abord* au Lycée Lakanal, 3 avenue du Président Franklin-Roosevelt, salle Maurice Allais, le 9 mars 2007 à 20h.



CULTURE

➔ MUSIQUE

L'église enchantée

Au mois de mars, l'église Saint-Jean-Baptiste sera animée par les chants. En effet, deux événements auront lieu : un concert de gospel interprété par le groupe *Spirit & Soul* et une chorale organisée par la maîtrise Notre-Dame.

Gospel avec *Spirit & Soul*

Le 17 mars à 21h se produira *Spirit & Soul*, groupe de talentueux chanteurs aux parcours prestigieux issus notamment du *Gospel pour Cent voix* dont la notoriété n'est plus à faire. Un concert de haut niveau plein de swing et d'émotions qui risque d'afficher complet. Il est donc prudent de réserver !

> Entrée (hors location) : 23 € / 20 € / gratuit :
-12 ans ; renseignements et réservations :
librairie *Le roi lire*, 4 rue Florian, 01 43 50 20 60
et Fnac/ Carrefour/ Géant /Auchan/ E. Leclerc.

La Passion avec la maîtrise Notre-Dame

Le 23 mars à 20h30, la maîtrise constituée d'un chœur de 35 enfants et d'un chœur de 25 adultes viendra interpréter les œuvres de la Passion du IX au XVIII^e siècles.

La mission de la maîtrise est d'apporter un peu de joie par le biais du chant choral dans les églises, les maisons de personnes âgées, les hôpitaux, etc. Venez nombreux découvrir et profiter de ces voix. L'entrée et la participation aux frais sont libres.



➤ *Spirit & Soul* le 17 mars 2007 à 21h et la maîtrise Notre-Dame le 23 mars 2007 à 20h30, à l'église Saint-Jean-Baptiste, 1 rue du Docteur-Berger

Semaine musicale de l'ENM

L'École nationale de musique, de danse et d'art dramatique de Bourg-la-Reine / Sceaux (ENM) organise la semaine musicale du 24 mars au 1^{er} avril 2007 avec à l'honneur Grieg et la musique scandinave. Venez découvrir tout au long de la semaine les nombreuses œuvres interprétées notamment par les élèves, les professeurs et l'orchestre de l'ENM.
Au programme :



Concert d'ouverture

Grieg : suites n°1 et 2 de Peer Gynt

Escaich : Le dernier évangile

direction : Jean-Luc Tourret

> samedi 24 mars 2007 à 21h à l'église Saint-Gilles

Soirée Grieg Sibelius

par la classe de chant

> lundi 26 mars 2007 à 19h00 à l'auditorium

La petite fille aux allumettes,

conte d'Andersen illustré par des musiques de Grieg

par les classes de piano

> mercredi 28 mars 2007 à 19h à l'auditorium

Concert de professeurs

Sibelius - Grieg - Saariaho

> jeudi 29 mars 2007 à 20h à l'auditorium

Musique chorale

chœur des classes aux horaires aménagés (CHAM) ; direction : Emmanuèle Dubost

> vendredi 30 mars 2007 à 19h à l'auditorium

À la découverte des instruments

de l'orchestre avec les suites de Peer Gynt concerts jeune public ; orchestre de l'ENM ; direction : Jean-Luc Tourret

> samedi 31 mars 2007 entre 9h30 et 10h45 à l'Agoreine

Concert des ensembles

direction : Lute Brommer

> samedi 31 mars 2007 à 16h à l'Agoreine

Concert de clôture

Grieg : Concerto pour piano

Sibelius : Symphonie n°7

direction : Jean Luc Tourret

> dimanche 1^{er} avril à 16h à l'Agoreine

➤ Renseignements au 01 41 87 22 32.
Auditorium : 11/13 boulevard Carnot ;
Eglise Saint-Gilles : 6 bis boulevard Carnot ;
Agoreine : 63 bis, boulevard du Maréchal
Joffre, à Bourg-la-Reine.

Musiques actuelles, 2 concerts

À l'occasion des Rencontres de musiques actuelles organisées par les Gémeaux/scène nationale, la ville de Sceaux et l'Animathèque MJC, deux groupes français viendront se produire. *Les Blérots de R.A.V.E.L* seront en scène le 20 mars. Il faudra patienter jusqu'au 6 avril pour écouter le quatuor pop *Eiffel*. À vos agendas.



Les Blérots de R.A.V.E.L., concert de bonne humeur

Les Blérots de R.A.V.E.L., autrement dit les *Blérots du Renouveau Artistique Volontairement Élaboré par des Losers*, ne vous laisseront pas indifférent le 20 mars. Humour déjanté, univers décalé, énergie survoltée. Remède contre la morosité, *les Blérots de R.A.V.E.L* ont le don de mettre de bonne humeur. Munis d'une quinzaine d'instruments acoustiques, ils naviguent à la rencontre de nombreuses teintes musicales mêlant rythmes tziganes, mélodies jazz, contretemps festifs et fanfare colorée.

Véritable spectacle concert, leur musique se donne autant à voir qu'à entendre. Leur sens de la parodie et leur énergie communicative font de la scène un vrai moment de fête à la rencontre de toutes les générations.

Petit tour d'*Eiffel* à Sceaux

Quatuor pop rock formé en 1998, *Eiffel*, telle une tour, connaît une ascension vertigineuse. Ce groupe français sera en représentation le 6 avril. *Eiffel* a commencé à faire parler de lui grâce à sa collaboration avec Michel Houellebecq, puis par ses apparitions scéniques, notamment sur une tournée partagée avec *Dionysos* et *les Papas Fritas*. Le groupe s'est réellement révélé au grand public dès son premier album, *Abricotine & Quality Street* (2001) et s'est fait remarquer grâce au single *Te revoir*. Avec l'opus suivant, *Le quart d'heure des ahuris* (2002), *Eiffel* a confirmé son talent en devenant un nom incontournable de la scène française. En 2004, *Eiffel* revient de tournée avec le live *Les Yeux fermés*. Après une échappée en solo du chanteur Romain Humeau, *Eiffel* revient avec un nouvel album en 2007 ! Un groupe à suivre



de très près, dignes représentants et successeurs de la scène rock française.

➤ *Les Blérots de R.A.V.E.L* (avec en 1^{ère} partie *Petit Homme*), le 20 mars 2007 à 20h et *Eiffel* (avec en 1^{ère} partie Sedna) le 6 avril 2007 à 20h au Sceaux What, théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 12 € (hors frais de location) et tarif réduit : 10 € (hors frais de location). Réservations : Animathèque MJC au 01 43 50 05 96 ou FNAC et www.infoconcert.com.

Hommage à György Ligeti

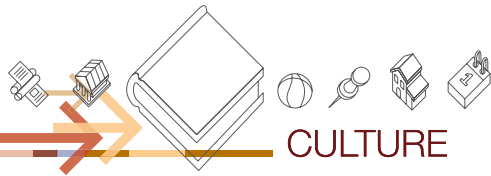
Le 31 mars, Corinne Schneider viendra conter et faire découvrir la vie et les œuvres de György Ligeti. Une conférence en l'honneur de ce compositeur qui nous a quittés il y a quelques mois.

Le 12 juin 2006, György Ligeti nous quittait, laissant en héritage de grandes œuvres. Cet hongrois, né en 1923 et naturalisé autrichien, a su faire vibrer plusieurs géné-

rations avec ses compositions. En effet, en 1969, György Ligeti était déjà un des grands musiciens de notre temps quand Stanley Kubrick le rendit célèbre avec le film *2001 : l'Odyssée de l'espace*. Les polyphonies microscopiques du *Requiem*, d'*Atmosphères* et de *Lux Aeterna* qui composaient la bande sonore de ce voyage spatial nous transportèrent dans une nouvelle dimension sonore. Cependant, il est difficile de résumer l'ensemble de l'œuvre de Ligeti qui est marquée

par la diversité, allant de la pièce pour piano seul à l'opéra en passant par la musique électronique, la musique de chambre et l'orchestre. Un talent aux multiples facettes.

➤ Conférence-écoute sur György Ligeti par Corinne Schneider, chercheur au centre de musique contemporaine, le 31 mars 2007 à 15h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10. Entrée libre et gratuite.



CULTURE

→ EXPOSITIONS

De l'espace au monde sous-marin

Dans le cadre de l'opération départementale *La Science se livre*, la bibliothèque municipale propose une exposition sur le thème de l'espace du 1^{er} au 15 mars, ainsi qu'une conférence le 10 mars. Une autre conférence dédiée à la vie sous la mer se déroulera au conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement des Hauts-de-Seine (CAUE) le 18 mars.



L'exposition *Questions d'espace* propose des réponses simples et adaptées pour les astronautes en herbe avides de curiosité. Rendez-vous la première quinzaine de mars à la bibliothèque.

Le 10 mars, un débat conférence scientifique sur l'exploration spatiale est également organisé avec de grands spécialistes. En effet, seront présents : Françoise

Combes (astronome au laboratoire d'étude du rayonnement et de la matière en astrophysique (LERMA) - Observatoire de Paris), Michel Tognini (astronaute scéen, chef du corps européen des astronautes) et Bruno Rougier, journaliste et directeur du service scientifique de *France Info*.

Toujours dans le cadre de *La Science se livre*, qui cette année est consacrée aux explorateurs et explorations, une conférence intitulée *Habiter la mer* aura lieu au CAUE le 18 mars avec Jacques Rougerie (architecte). Ce dernier

note que les espaces océaniques restent largement à découvrir. Il mène depuis de nombreuses années des recherches sur l'habitat en milieu aquatique.

- ⊗ Exposition *Questions d'espace*, du 1^{er} au 15 mars 2007 à la bibliothèque municipale et conférence le 10 mars 2007 à 16h, 7 rue Honoré-de-Balzac. Renseignements : 01 46 61 66 10, <http://bibliotheque.sceaux.fr>.
- ⊗ Conférence *Habiter la mer* le 18 mars 2007 à 15h au CAUE, Petit château, 9 rue du Docteur-Berger. Entrée libre.

L'eau protégée

Alors que les questions concernant l'environnement et la protection de notre planète sont de plus en plus présentes et préoccupantes, l'union féminine civique et sociale (UFCS) et le centre social et culturel des Blagis (CSCB) proposent différentes animations autour du thème de l'eau.

Du 12 au 24 mars, le CSCB accueille une exposition intitulée *L'eau protégée*. Celle-ci vise à nous sensibiliser sur la problématique de l'eau et de ses réserves. En effet, depuis plus de trois milliards d'années, l'eau de la planète est toujours la même, sans cesse recyclée. Mais la nature ne peut plus accomplir seule le travail de nettoyage de l'eau utilisée par les hommes. Aujourd'hui, la préservation de notre environnement, et celle de nos res-

sources en eau, dépendent de notre capacité à "nettoyer" les eaux usées avant leur retour dans la nature. Une conférence animée par Catherine Haristoy, spécialiste des questions liées à l'environnement pour l'UFCS est également programmée le 17 mars à 14h30. La bibliothèque propose de son côté une sélection d'ouvrages sur le même thème (*Les effets de la sécheresse et de la pollution ; L'eau quelle qualité pour demain ? ; L'eau, comment*

l'économiser ?) ainsi que des "jeux surprises". Des ateliers et des animations sont également prévus pour les enfants (7-11 ans) du Club mercredi le 21 mars à 14h.

- ⊗ Exposition *L'eau protégée*, du 12 au 24 mars 2007, conférence le 17 mars 2007 à 14h30 et animations Club mercredi le 21 mars 2007 à 14h, au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

EN BREF...

Matches d'improvisation

La ligue d'improvisation de Sceaux Hauts-de-Seine connaîtra deux affronts au cours de ce mois de mars. Le premier se tiendra contre la Belgique le 23 mars, et le second contre Marcq-en-Baroeul le 24 mars.

- ⊗ Ces deux matches professionnels se dérouleront à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan à 20h. Information et réservation à l'Animathèque MJC. Tél. : 01 43 50 05 96 et réseau Fnac billetterie. Plein tarif : 12 € (hors frais location), tarif réduit (adhérents MJC, -25ans, étudiants, demandeurs emploi) : 10 € (hors frais location).



Jim Delarge... déconcertant

Les œuvres de Jim Delarge seront exposées à la galerie Klein du 21 mars au 15 avril 2007. Regard sur un artiste décrit par la critique comme... déconcertant.

Jim Delarge était l'invité d'honneur du dernier Puls'art (manifestation d'art contemporain internationale). Cet artiste qui se plaît à dessiner des lapins à cornes nommés Jackalope (néologisme né de Jackrabbit -lapin- et antelope -antilope-) car c'est "une belle absurdité", manie à la perfection l'ironie et la technicité. Il appréhende le fait artistique "comme une forme d'hypnose collective qui semble avoir une nécessité pour l'Homme, pour celui qui l'émet,



pour celui qui le reçoit, et pour l'Histoire". D'ailleurs, pour lui, la création de mythes, de mondes parallèles, la proposition de la transcendence, permettent "d'ajouter des niveaux de lecture à un réel incomplet, banal, car nous manquons singulièrement des informations sur l'après vie et sur le pourquoi et le comment de notre présence consciente au monde". Yves Tenret (critique d'art) dit de ce peintre qu'il prend "un malin plaisir à nous déconcerter en se renouvelant sans cesse". À découvrir, à expérimenter, à admirer, à analyser... bref, à voir.

⊕ Jim Delarge à la Galerie d'art Klein, du 21 mars au 15 avril 2007, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62 - www.galeriedartklein.com

L'imromptu de Sceaux

L'exposition *L'imromptu de Sceaux* présentera dans l'orangerie du domaine de Sceaux les décors et costumes d'une comédie-ballet éponyme écrite par Benoît Richter pour des collégiens. Rendez-vous du 10 mars au 2 mai 2007.

Ce spectacle, interprété dans le parc en juin 2006, était l'aboutissement d'un projet pédagogique initié par le musée de l'Île-de-France, pendant l'année scolaire 2005-2006. Il s'inspirait de deux événements historiques : la visite de Louis XIV à Sceaux en 1685 et celle des ambassadeurs du Siam (actuelle Thaïlande) l'année suivante. Plus de 1200 jeunes ont pris part à l'aventure, les élèves de deux classes de 4^e du collège Anne Frank à Antony deve-

nant acteurs, danseurs, escrimeurs et costumiers, dans des décors réalisés par 42 classes de Sceaux et des communes voisines. Avant les représentations et les ateliers, tous avaient pu se familiariser avec l'époque en suivant des visites à Sceaux, Meudon, Versailles, mais aussi au musée de la Marine à Paris. Des photos et un reportage donnant un aperçu du travail réalisé par les jeunes en ateliers, jusqu'aux représentations en public, permettront

en outre de mieux appréhender l'ampleur du projet.



⊕ Exposition à l'orangerie du domaine de Sceaux du 10 mars au 2 mai 2007 (sauf le mardi), de 12h à 17h (de 12h à 18h à partir du 1^{er} avril). Entrée libre. Tél. : 01 41 87 29 50.

EN BREF...

Succès des artistes scéens

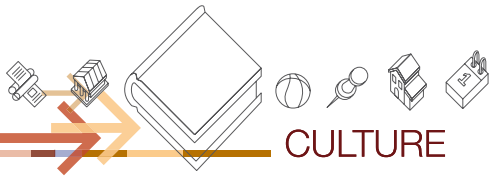
Du 31 janvier au 11 février 2007, la halle des Blagis a accueilli les visiteurs du salon des Artistes scéens. Et ils ont été nombreux, puisque près de 900 personnes sont venues admirer les œuvres des invités d'honneur Michèle Taupin et Michel Maillot. Durant cette

exposition, différents prix ont été attribués. Voici la liste des artistes exposants récompensés :

- Prix de la ville de Sceaux : Simon Bobhot
- Prix de peinture des Artistes scéens : Alberte Marin-Frances



- Prix de sculpture des Artistes scéens : Mitou Alalinarde
- Prix du Club Soroptimist : Anne Ponsard
- Prix du Crédit Mutuel : Martine Flamand.



CULTURE

→ THÉÂTRE

Cymbeline de Shakespeare par Donellan

Declan Donellan est de retour au théâtre les Gémeaux du 7 au 25 mars. Ce metteur en scène britannique de renom international, présente *Cymbeline* de Shakespeare. Une première en France.

Lorsqu'il compose ce drame romanesque, en 1609, dans les dernières années de sa vie, après les grandes tragédies, Shakespeare est au sommet de son talent. Il met en scène Cymbeline, roi mythique de Bretagne, un contemporain du Christ et de l'empereur Auguste, un précurseur d'Arthur. Malgré ses références historiques précises, la pièce est un véritable conte de fées, qui nous parle du temps perdu et retrouvé, de familles décimées qui se recomposent, d'amants séparés qui se retrouvent. L'histoire d'Imogène notamment, la fille du roi, empoisonnée par une belle-mère qui l'endormira d'un sommeil de mort, est sans doute inspirée d'une version ancienne de Blanche-Neige. D'une construction exubérante quoique très organisée, elle superpose les intrigues, combine les thèmes pour en faire les motifs d'une véritable composition mosaïque. Elle conserve la trace de conflits antiques entre

la barbarie et le monde civilisé, entre l'amour et la fortune, entre la naissance et la mort. On y retrouve très présentes les ombres de Roméo et Juliette, d'Othello et Desdémone, d'Antoine et Cléopâtre. La pièce reste peu connue du public français. Sans doute, l'absence de maturation psychologique des personnages, la brusquerie de leurs réactions et de leurs revirements ont, comme en d'autres cas, été reprochées à Shakespeare. [...] Mais cette foisonnante réflexion allégorique sur les enjeux politiques et religieux de son temps font de ce drame l'une des plus fascinantes énigmes de l'œuvre de Shakespeare.

Margaret Jones-Davies



➤ ***Cymbeline* de Shakespeare par Declan Donellan, spectacle en anglais sur-titré, du 7 au 25 mars 2007 à 20h45, dimanche à 17h, au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 24 € et tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : 19 €. Réservations : 01 46 61 36 67.**

→ CONFÉRENCE

La vie et l'œuvre d'Auguste Parmentier



© Pascal Lemaître.

Portrait de Parmentier, collection Musée de l'Île-de-France.

Antoine-Auguste Parmentier (1737-1813), formé dans l'armée puis aux Invalides, est nommé à 37 ans maître apothicaire. D'extraction modeste, il devient peu à peu un "homme de qualité" parmi les notables parisiens. Il participe à la diffusion de la culture de la pomme de terre en France sous Louis XVI. Il échappe à l'échafaud et est célébré comme l'un des plus grands savants par le gouvernement de l'époque thermidorienne. Il devient inspecteur général des armées de l'Empire, en charge de la pharmacie. Auguste Parmentier, homme de bien et très populaire, a consacré sa vie au service de la population en vulgarisant la

pomme de terre, mais aussi la châtaigne, le maïs et beaucoup d'autres plantes. Il est le fondateur de l'Ecole de la Boulangerie avec Lenoir, directeur de la police parisienne. A la fin de sa vie, il cherche en vain à fabriquer du sucre à partir du raisin.

➤ **Conférence donnée par Jean Boulaine, membre émérite de l'Académie d'agriculture de France (1980) et professeur de pédologie de l'Institut agronomique de Paris, le 25 mars 2007 à 15h, au Grand salon du château de Sceaux, Domaine de Sceaux. Entrée libre. Renseignements : 01 41 87 29 50.**

Déshabiller Marianne

Les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux organisent le 9 mars une deuxième conférence sur la symbolique des gouvernements de la France et consacrée aux emblèmes et aux images de la République Française. Alors que nous sommes saturés d'images par les médias, quels sont les objets dont la République a souhaité s'entourer dès 1792 pour illustrer les principes de liberté, d'égalité et de fraternité que proclame toujours l'article I de notre Constitution ? Que signifie le choix

de "Marianne" et de "La Marseillaise" sur une morale civique qui a perdu le sens épique de construction d'une nation unie et indivisible ? C'est Richard Flahaut, historien d'art, chargé de l'Action culturelle auprès du Premier ministre, qui donnera la conférence avec diapositives.

➤ Conférence *Déshabiller Marianne*, par Richard Flahaut, le 9 mars 2007 à 14h30, à l'ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Réservations : 01 46 61 25 88.



La République, terre cuite de Joseph Hénard (1759-1813),

Conférences



- *Marie Curie et les conquérants de l'atome*, par Jean-Pierre Poirier, docteur en médecine et en sciences économiques, le 5 mars 2007 à 15h.

Conférence organisée par Bienvenue à Sceaux à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél : 01 46 60 55 27.

- *Promenades dans Bayreuth*, par Philippe Olivier, écrivain, journaliste, germaniste, le 22 mars 2007 à 14h30, à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan.
- *Lumières du Nord*, par Christian Monjou, le 27 mars 2007 à 14h15 à l'auditorium.
- *Edvard Grieg, poète de la Norvège*, par Alain Duault, le 30 mars 2007 à 14h30 à l'auditorium 11/13 boulevard Carnot, Bourg-la-Reine.

Conférences organisées par Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux, Tél. : 01 46 61 25 88.

- *Les rouleaux de la mer Morte, soixante ans après*, par André Paul, Docteur ès lettres, Docteur en théologie, historien, linguiste, Chevalier des Arts et des Lettres, le 6 mars 2007 à 14h30.

- *Les sept merveilles du monde antique*, par Mireille Colas, historienne, le 12 mars 2007 à 14h30.

- *Conan Doyle, père de Sherlock Holmes*, par Marcel Vergier, le 19 mars 2007 à 14h30.

- *Maria Callas, la voix d'une vie*, par Jean-Claude Hemmerlin, conférencier d'opéra, le 27 mars 2007 à 14h30.

Conférences organisées par Sceaux, culture, loisirs et amitié à l'Ancienne Mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 94 00.

- *Auguste Lepère : peintre, dessinateur et graveur*, le 14 mars 2007 à 15h.

Visite thématique organisée par le Musée de l'Île-de-France au château de Sceaux. Tél : 01 41 87 29 50.

- *L'honneur de la justice*, par Philippe Bilger, Magistrat, avocat général près de la Cour d'Appel de Paris, le 6 mars 2007 à 15h.

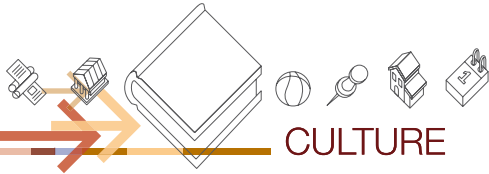
- *L'Ecole française de Rome*, par Raphaël Muller, enseignant à l'Université Paris I Sorbonne, le 13 mars 2007 à 15h.

- *Démocratie représentative, démocratie participative, démocratie délibérative*, par Nicolas Rousselier, historien, maître de conférence des Universités à l'IEP de Paris, le 20 mars 2007 à 15h.

- *L'idée libérale en France*, par Alain-Gérard Slama, journaliste et professeur à l'IEP de Paris, le 27 mars 2007 à 15h.

Conférences organisées par le Collège universitaire Jean-Fournier, à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Tél. : 01 43 50 54 08.

➤ Retrouvez le programme des conférences organisées à Sceaux par les différentes associations sur www.sceaux.fr, rubrique Agenda.



CULTURE

→ PORTRAIT D'ARTISTE

Il était une fois Vincent Pandellé

C'est l'histoire d'un homme ordinaire qui comme tous les hommes ordinaires a une vie extraordinaire. C'est l'histoire d'un châtain au regard vert à l'existence remplie et diverse. Des joies, des peines, des claques, des projets. C'est l'histoire d'un photographe qui a pris des clichés par dizaines de milliers. Surtout du noir et blanc pour illustrer une vie où il en a vu de toutes les couleurs. Gros plan pour un portrait. Zoom sur une destin chargée.

Quand Vincent Pandellé décrit son passé, une question apparaît. Mais quel âge a cet homme ? Car Vincent Pandellé a vécu beaucoup, beaucoup de choses dans sa vie. Et la photo l'a toujours accompagné. Très jeune, il découvre un vieil appareil (folding format 6x9) qui traînait au fond d'un tiroir. Cela le captive, l'obnubile. Il le prend, va en ville chez le photographe et demande une pellicule appropriée. Vincent Pandellé prend ses premières photos à l'âge de 10 ans. Il ne s'arrêtera plus. *"Quand j'étais petit, je voulais être vétérinaire ou photographe"*. Finalement, les animaux devront se passer de lui.

Après sa scolarité à Lakanal (car Vincent Pandellé est scéen depuis tout petit) et un service militaire dûment accompli, il devient assistant photographe. Il gère alors le studio, les éclairages, le développement des films. Puis, technicien de laboratoire, il tire les clichés de photographes de renom tels Raymond Depardon, Helmut Newton, Sarah Moon. Il devient ensuite photographe de studio, puis agent de divers artistes. Puis la vie s'en mêle et décide de compliquer un peu la tâche. Vincent Pandellé a un grave accident. Il tombe dans le coma. Lui qui a déjà perdu son frère jumeau et par conséquent une partie de lui-même, se réveille. La note est salée : arrêt de travail de trois ans et rééducation en prime. *"Et là je me suis dit : il faut absolument que désormais je fasse ce qui me plaît"*.

Et c'est la photo qui l'intéresse. Il décide d'y revenir par le biais de la technique et se plonge dans les bouquins. La bibliothèque du Conservatoire national des arts et métiers devient son refuge. Il a besoin de comprendre des procédés tels que le platine et le charbon, ou encore la lumière. Après cet arrêt forcé, Vincent Pandellé travaille au Musée Rodin et



"Il faut absolument que désormais je fasse ce qui me plaît", Vincent Pandellé.

vie : c'est très diversifié, très varié. Mais le noir et blanc domine ainsi que certaines thématiques qui lui tiennent particulièrement à cœur. Dont notamment l'eau, l'être humain, les reflets

s'intéresse de très près à la restauration de photos anciennes. Des amis lui conseillent alors de reprendre ses études. Il s'y engage. En parallèle, il devient photographe au Musée de l'air et de l'espace. Mais ce job le déçoit. Vincent Pandellé veut aller plus loin, veut vivre de sa passion. Il fait le bilan : *"je remarque que j'ai toujours travaillé pour les autres et trop peu pour moi"*. Lui qui ne sort jamais sans son appareil, multiplie les clichés. Il estime à plusieurs dizaines de milliers le nombre de photos prises. Échantillon de photos, échantillon de

et récemment un travail architectural autour d'entrées d'immeubles de Saint-Petersbourg. L'architecture de cette ville est particulière. De la rue, des couloirs donnent accès à des cours intérieures. Vincent Pandellé se plaît à photographier de ces cours les différents paysages qu'il découvre. Ces photos sont curieuses et renvoient à d'étranges sensations. Doit-on y voir le bout du tunnel ou plutôt la pluralité des possibilités ? Mystère. Et qu'importe... Ces clichés méritent avant tout d'être vus pour leur qualité.

Point Fort FICHET B.L.R. PROTECTION
 CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

78, bd du Mal Joffre
 BOURG LA REINE
01 47 02 20 20
 www.blr-protection.fr

COFFRE FORT
 SERRURE HAUTE SÛRETÉ

Devis gratuits
Dépannage
Serrurerie
 toutes marques

• Blocs-portes • Portes blindées
 • Fermetures • Alarmes
 • Interphones • Automatismes
 • Fenêtres PVC

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS
 CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART
 Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e
 Bibelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT - 06.16.77.33.66 - 01.46.83.26.43
 3, allée des troènes - 92330 SCEAUX - olivier.adroit@laposte.net

BENTO LOPES RENOVATION

Un professionnel de qualité à votre service à Sceaux

- Revêtement mur & sol
- Papier peint
- Maçonnerie
- Peinture
- Carrelage

Mr Lopes : Port. 06.12.23.50.48
Tél/fax. 01.46.60.37.80
 2 bis, Av. Franklin Roosevelt - Sceaux

Remboursements accélérés des soins

Utilisez la **carte Vitale**
 ou **postez vos courriers**
 à l'adresse postale unique

CPAM 92
92026 Nanterre cedex

Une adresse et un numéro de téléphone uniques :

0 820 904 192
 (0,118 € mn depuis un poste fixe)

l'Assurance Maladie
 HAUTS-DE-SEINE

QUI VOUS OFFRE AUTANT DE SERVICES GRATUITS POUR VOTRE AUDITION ?

Garantie 4 ans Entendre

+ GARANTIE 4 ANS
+ ENTRETIEN ET SUIVI RÉGULIERS
+ FACILITÉS DE PAIEMENT
+ DÉPANNAGE RAPIDE

LABORATOIRE H. CALEIX : DEPUIS 20 ANS
 Agathe Raoul et Henri Caleix Audioprothésistes D.E.
 140, Avenue du Gal Leclerc - SCEAUX - 01 46 61 87 47

250 experts
entendre
 haute technologie auditive

Vous recherchez une maison de retraite dans votre ville ?

Séjour temporaire ou permanent
Accueil des personnes valides ou dépendantes
Animations quotidiennes
Restauration élaborée par notre chef ...

Résidence Saint-Charles
 99 rue Houdan
 92330 Sceaux
 Tél. **01.41.13.34.34**

Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
 www.medica-france.fr

Nuit de la glisse



Le 9 mars 2007 à 21h sera diffusé au cinéma Trianon le film officiel de la *Nuit de la Glisse* intitulé *Heroes of Freeride*. Événement à ne pas manquer : cette année la Nuit de la Glisse fête ses 25 ans.

> **Nuit de la glisse, le 9 mars 2007 à 21h** au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Projection suivie d'une tombola. Tarifs habituels.
Renseignements : mission Jeunesse de la ville de Sceaux : 01 41 13 33 58
jeunesse@sceaux - www.sceaux.fr

Et le gagnant est...

Comme prévu, la journée du 11 février s'est déroulée au rythme des foulées.

Le sol a été piétiné par moult baskets. Pour être précis, 1 352 participants ont violenté leurs semelles. Certes, le temps n'a pas été au beau fixe. Quelques "ondées nuageuses et pluvieuses" - comme on dit à la météo - sont venues rafraîchir certains coureurs et notamment les plus jeunes. Mais cela ne les a pas arrêtés. Ils ont couru et encore couru. Notons la présence d'une délégation de Brühl (ville allemande avec laquelle Sceaux est jumelée)

qui a fait l'honneur de découvrir la ville au pas de course. De nombreuses autres équipes ont participé : les Amis du cinéma Trianon, le Judo Club, Les Dauphins, Les Blagiscéens, Sceaux Coudraies, Les Gars de la salle, les équipes de Montrouge et de US Metro transport ainsi que de nouvelles équipes telles que Aide et Action, le CL3D (conseil local du développement durable), Crédit du Nord. L'humour était également de la partie avec des équipes baptisées *La chevauchée fantastique*, *Les coureurs de l'espace*, *Les cornichons d'or*, *Ipsos la crêpe*, ou encore *Speedy Gonzales...*



➤ Retrouvez les résultats dans les équipements sportifs ou sur www.sceaux.fr, rubrique Sport



© Sylvie Scala

Les résultats des clubs

Basket

Équipe féminine NF2

Sceaux - Chenove : 63 à 53

Furdenheim - Sceaux : 80 à 65.

Sceaux - Nancy : 81 à 45

Classement 2^e avec 15 victoires et 5 défaites

Équipe féminine NF3

Sceaux - Coulaines : 56 à 71

Palaiseau - Sceaux : 79 à 45

Sceaux - Amiens : 77 à 55

Classement 9^e avec 5 victoires et 11 défaites

Équipe masculine NM3

Sartrouville - Sceaux : 103 à 72

Sceaux - Malakoff : 69 à 68

Dreux - Sceaux : 79 à 75

Classement 9^e avec 7 victoires et 9 défaites

Football

Équipe senior

Nicolaiite de Chaillot - Sceaux : 1 à 3

Sceaux - Bagneux : 0 à 2

Classement 8^e avec 5 victoires et 7 défaites

Tennis de table

Équipe 1 régionale 2

St Michel - Sceaux : 29 à 31

Sceaux - Bondouffle 1 : 35 à 25

Beauchamp - Sceaux : 30 à 30

Classement 4^e avec 2 victoires, 1 nul, 1 défaite

Équipe 2 régional 2

Sceaux - Ermont : 26 à 34

Ris-Orangis 2 - Sceaux : 32 à 25

Meudon - Sceaux : 31 à 29

Classement 8^e avec 4 défaites

Équipe 3 départemental 1

Sceaux - Voltigeur-de-Boulogne : 31 à 29

Antony 4 - Sceaux : 29 à 31

Sceaux - Boulogne-Billancourt : 35 à 25

Classement 1^{er} avec 4 victoires

Équipe 4 départemental 2

Châtenay - Sceaux : 37 à 23

Sceaux - Rueil 6 : 28 à 32

Puteaux - Sceaux : 34 à 26

Classement 8^e avec 4 défaites



www.sceaux.fr

Tennis

Le mois dernier, les cadettes et les cadets du TC Sceaux, se sont brillamment illustrés lors du championnat cadets des Hauts-de-Seine. Les deux équipes ne se sont inclinées qu'en demi-finale du championnat.

Pour le championnat des 36 communes (rencontre de doubles inter-génération), la ville de Sceaux s'est inclinée en 1/4 de finale après une rencontre pleine de rebondissements.

Tir à l'arc

Bernard Champoux : champion des Hauts-de-Seine en vétéran homme, qualifié pour les championnats d'Ile-de-France.

Jean-Claude Gemey, vétéran homme : qualifié pour les championnats d'Ile-de-France.

André Kress : vice champion des Hauts-de-Seine en vétéran homme.

Odile Segondi : vice championne des Hauts-de-Seine en vétéran dame.

Par équipe, la Compagnie se classe 3^e de ces championnats.

Sur l'ensemble de la saison dernière, et sur 17 concours, la Compagnie a obtenu : 6 médailles d'or, 10 médailles d'argent et 6 médailles de bronze.

À la découverte des énergies renouvelables

À la découverte des énergies renouvelables, c'est le titre d'une exposition jeunesse proposée à la bibliothèque municipale de Sceaux du 20 mars au 7 avril 2007. Cette exposition - à la fois technique et ludique - a pour vocation de sensibiliser sur l'état et le devenir de nos ressources en énergie. Constats, réflexions et solutions... Des panneaux, des maquettes et éléments interactifs ainsi qu'un questionnaire jeu reviennent sur les énergies exploitées par l'homme, de la préhistoire au XXI^e siècle, illustrant les grandes inventions. Les supports permettent aussi de faire le point sur l'état

de nos ressources en énergies et de présenter les énergies du futur, où la dimension renouvelable est essentielle. Un sujet résolument d'actualité qui intéresse les plus jeunes : de nombreuses classes se sont d'ailleurs déjà inscrites pour une visite commentée de l'exposition.

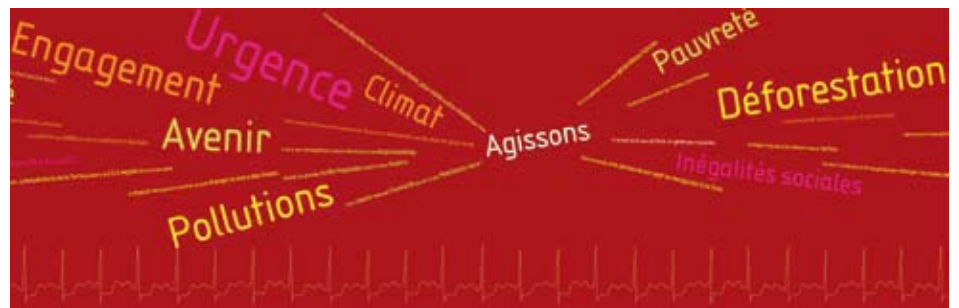
➤ Exposition *À la découverte des énergies renouvelables*, du mardi 20 mars au samedi 7 avril 2007, à la bibliothèque municipale de Sceaux, 7 rue Honoré-de-Balzac.
Renseignements : 01 46 61 66 10 www.sceaux.fr



© Getty Images

Changer vos habitudes ?

L'exposition *Le développement durable au quotidien* est présentée jusqu'au 1^{er} juin 2007 dans la halle du parc de l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux. L'exposition se construit en huit temps qui ponctuent le déroulement d'une journée : chaque temps, identifié par un horaire et une activité (7h15, se laver, 11h, travailler, 20h, manger), est prétexte à aborder une thématique portant un enjeu fort pour le développement durable (éducation, équité sociale, ressources naturelles...). L'interactivité permet de découvrir les gestes qui, au quotidien, garantissent un développement durable.



➤ Renseignements : 01 55 95 80 70 ou sensibilisationenvironnement@cg92.fr (inscriptions pour les groupes).
Entrée gratuite, jusqu'au 1^{er} juin 2007, du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h, le dimanche de 14h à 18h. Halle du parc de l'île Saint-Germain, 170 quai de Stalingrad, Issy-les-Moulineaux

EN BREF...

Rallye pédestre du CSCB

Le samedi 12 mai 2007, un parcours original jalonné d'énigmes, jeux et curiosités vous distraira pour cette onzième édition du rallye pédestre. Découverte, convivialité et bonne humeur seront au rendez-vous pour cette journée qui sera clôturée par la

traditionnelle soirée dansante.
Pensez déjà à constituer votre équipe.

➤ Renseignements CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10

Ateliers d'arts plastiques

Dessin, peinture, sculpture... Les adultes des ateliers d'arts plastiques exposent leurs œuvres du 28 mars au 6 avril 2007 au centre social et culturel des Blagis.

➤ Renseignements : 01 41 87 06 10



C'est l'internet qui monte, qui monte...

À l'occasion de la fête de l'internet, la ville de Sceaux invite plus que jamais les internautes scéens à se connecter sur www.sceaux.fr. Un jeu en ligne sera en effet proposé du 16 mars au 2 avril 2007. Le thème du développement durable a inspiré la conception du jeu, pour que le pédagogique s'ajoute au ludique. Le principe ? Grâce à vos bonnes réponses à un questionnaire sur le développement durable, faites progresser une petite coccinelle de case en case sur un plateau du type jeu de l'oie. Les joueurs arrivés au bout du chemin pourront

remplir un formulaire en ligne, pour tenter leur chance au tirage au sort. Les dix gagnants repartiront avec les lots mis en jeu. Lecteurs DVD portables, appareil photo numérique, lecteur MP3 ou DVD sont à la clé. Révissez vos connaissances et tenez-vous prêts à vous connecter dès le 16 mars !

➤ *Net plus ultra,*
fête de l'Internet à Sceaux
du 16 mars au 2 avril 2007.



Projeunes : c'est parti !

Chaque année, le jury de Projeunes sélectionne trois projets présentés par des jeunes, résidant ou étudiant à Sceaux. L'objectif est d'aider à concrétiser des idées par un coup de pouce financier. Le critère incontournable est que le projet possède une dimension d'intérêt général. Cela peut en revanche se traduire dans des domaines différents : culturel, solidarité internationale et nationale, documentaire, sportif ou encore scientifique. Le coup d'envoi de Projeunes 2007 a été donné. Vous avez jusqu'au 25 mai 2007 pour constituer et déposer le dossier de présentation de votre projet qui sera étudié par un jury spécifique. Le document explicatif sur les modalités sera disponible mi-mars dans les équipements publics de la ville et sur www.sceaux.fr

➤ Projeunes 2007 : dossier à déposer avant le 25 mai 2007. Renseignements : mission Jeunesse de la ville de Sceaux : 01 41 13 33 58 ou jeunesse@sceaux.fr - www.sceaux.fr

Séjours d'été : plus que des vacances

Pour s'évader cet été, pourquoi ne pas s'inscrire à l'un des séjours de vacances proposés par la Ville aux jeunes Scéens de 4 à 17 ans. Aux destinations variées - à la mer, à la campagne ou en altitude, en France ou à l'étranger, s'ajoutent des thématiques qui séduiront les jeunes voyageurs selon leurs goûts ou leurs envies de découverte. Êtes-vous plutôt scientifiques, globe-trotteurs, artistes, cavaliers, sportifs ou futurs jeunes conducteurs ? Préférez-vous les vacances sous la tente, dans une ferme, en péniche, en voilier ? Faites votre choix parmi les séjours décrits dans

le programme distribué avec cette livraison de *Sceaux magazine*. **Les inscriptions se tiendront du samedi 24 mars au vendredi 6 avril 2007** à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.



➤ Renseignements : séjours 4/14 ans, direction de l'Action éducative au 01 41 13 33 92, séjours 15/17 ans mission Jeunesse au 01 41 13 33 58.

Le Kaléidoscope

Le Kaléidoscope est une mosaïque d'ateliers ludiques pour les enfants, favorisant la rencontre de l'art et des mathématiques. Différents jeux sur les formes, les couleurs et les symétries rendent règles géométriques et optiques palpables et amusantes.

➤ *Le Kaléidoscope*, exposition ouverte aux visites du 6 au 23 mars 2007 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Entrée libre. Réservations conseillées au 01 43 50 05 96.

Patchwork

Du 27 mars au 6 avril 2007, venez découvrir l'exposition de patchwork à l'Animathèque MJC.

➤ 21 rue des Écoles, Tél. : 01 43 50 05 96



ASSOCIATIONS

Mouvement juif libéral de France

Le MJLF sud a le plaisir d'annoncer la tenue d'un seder communautaire le second soir de Pessah, **mardi 3 avril 2007 à 19h**, à la halle des Blagis. Venez nombreux, participation active des enfants, chants et saynètes.

➤ Inscriptions auprès de Claudette.
Tél : 06 11 71 09 31.

Comité Téléthon de Sceaux

Quelques participants bénévoles à la dernière édition du Téléthon qui s'est tenue à Sceaux le 9 décembre dernier ont été malencontreusement oubliés dans les remerciements que le comité de Sceaux a adressés à tous ceux qui se sont mobilisés pour cette journée. Le comité Téléthon de Sceaux adresse donc ses excuses ainsi qu'un immense merci aux élèves et aux équipes enseignantes des écoles élémentaires du Centre et des Blagis et du lycée Florian, dont c'était la première participation.

Centre scén des amitiés internationales

Un groupe de coureurs, jeunes et adultes, faisant partie d'une association sportive de Brühl, Turnverein 1897, est venu pour la deuxième fois participer au cross de Sceaux. Cette association organisera à son tour pour la neuvième fois une course à travers la ville de Brühl (Stadtlauf) **le samedi 26 mai 2007** et invite cordialement nos coureurs à y participer. Des informations sont disponibles sur le site : www.btv-leichtathletik.de (cliquer Stadtlauf).

➤ Contact : Wilhelm Eller,
tél. : 06 74 59 00 94
wilhelm.eller@wanadoo.fr

Médaillés militaires

L'assemblée générale de la 363^e section Sceaux/Fontenay-aux-Roses s'est tenue à Sceaux, le 3 février, en présence de Gilles Mergy, conseiller municipal de Fontenay-aux-Roses, chargé du devoir de mémoire, représentant le maire Pascal Buchet et Chantal Brault, premier adjoint au maire de Sceaux.

À l'ordre du jour : accueil des nouveaux adhérents, hommage à ceux qui nous ont quittés au cours de l'année, une minute de silence est observée à leur mémoire, rapport moral et rapport d'activités. C'est l'occasion de souligner que la section a été présente au cours de l'année à toutes les cérémonies officielles et également sur le plan national. Le rapport financier est présenté par Raymond Prigent, il est approuvé à l'unanimité, et quitus est donné au trésorier dans les mêmes conditions. Renouvellement des instances dirigeantes de la section, tant en ce qui concerne les Médaillés militaires que leur association Orphelinat et œuvres et remise des récompenses. À l'honneur Pierre Thebaud, se voit remettre par le président Pieau, le diplôme d'honneur marquant ses plus de 50 ans de Médaille militaire et ses activités dans le cadre du devoir de mémoire.

Souvenir français

Autour de leur président Jacques Boon, les membres du Souvenir français du comité de Sceaux se sont réunis le 21 janvier dernier. Après une minute de silence en mémoire des anciens disparus, le président a mis l'accent sur la nécessité de faire perdurer la notion de souvenir et de devoir de mémoire pour tous les citoyens français.

En présence de Chantal Brault et de Jean-Louis Oheix, adjoints au maire, les comptes rendus d'activité pour 2006 ont été approuvés, le rapport financier a fait ressortir que l'intégralité des finances avait été reversée au siège du Souvenir français.

Nous avons évoqué notre présence, avec le comité de Châtenay-Malabry, lors d'une sortie au château de Chantilly, d'une visite au centre hippique d'entraînement et d'un arrêt au carrefour de Rethondes avec visite guidée.

Merci à ceux qui se sont mis à jour de leur cotisation et nous recommandons aux retardataires de se manifester.

CERF

L'association des parents de l'aumônerie des collèges et lycées de Sceaux organise **le vendredi 30 mars 2007 à 20h45**, salle municipale, 95 rue Houdan, une conférence *Éduquer aujourd'hui pour demain, à l'écoute de nos ados* dont l'invité d'honneur est Jacques Arènes. Psychologue et chrétien engagé, particulièrement attentif aux questions d'éducation et à leur ancrage dans la culture contemporaine, il est l'auteur notamment de *N'ayons pas peur des ados*.

Que percevons-nous de la vie propre des ados, de leurs relations, de la vie à l'école ou de leur culture ? Comment savons-nous répondre à leurs grandes questions, qui sont aussi les nôtres, sur l'amour, la mort, Dieu ou l'amitié ? Comment leur permettons-nous de prendre leur envol, de devenir adulte ? Jacques Arènes nous aidera à réfléchir sur ces questions, pour mieux ouvrir un avenir à tous nos jeunes.

➤ Contact : 01 43 50 30 91.

Sidaction

Pour l'opération Sidaction 2007 les 23, 24 et 25 mars prochains : faites vos dons au 110 ou sur www.sidaction.org.

Sidaction est une association reconnue d'utilité publique. Financée majoritairement par des dons privés, Sidaction soutient en moyenne 100



programmes de recherche (fondamentale, clinique et en sciences sociales), 134 programmes soutenus dans le domaine de l'aide aux malades et de la prévention et 98 programmes dans des pays en développement concernant 53 structures. Sidaction a développé une stratégie en 3 axes : la recherche scientifique et médicale, la prévention et l'aide aux malades et la solidarité envers les pays en développement.

Bienvenue à Sceaux

Les adhérents vont avoir le privilège de visiter deux établissements dont la vocation reste l'enseignement "d'excellence", les lycées Louis-le-Grand et Henri IV.

Deux journées retiendront l'attention des passionnés d'Histoire : Falaise mènera sur les pas de Guillaume le Conquérant, Bouvines où sera évoquée la fameuse bataille de 1214, puis Lille où la maison natale de Charles de Gaulle vient de nouveau d'être ouverte au public.

À Paris, plusieurs expositions seront proposées : *Armenia sacra*, *Trésors engloutis d'Égypte*, *Pagodes et dragons*, *Sargent et Sorolla*, *Aivazovski* et bien d'autres que nous vous invitons à découvrir dans notre programme et à nos permanences journalières de 10h à 11h30 au 14 ter rue des Imbergères.

➤ Renseignements et inscriptions : 01 46 60 55 27, après 18h.

Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions et visites en mars : Musée Baccarat : Nouvelle scénographie de la collection ; Bibliothèque nationale : Le cabinet des antiques et des médailles ; Musée du Luxembourg : *Lalique* ; Musée des Arts et Métiers : visite des réserves ; Musée du Louvre, dans le cadre de l'année de l'Arménie : *Armenia sacra*, puis déjeuner typique et visite de l'église arménienne, en option, *Les douze capitales d'Arménie*, à la Conciergerie.

Spectacles : Théâtre Edouard VII : *L'idée fixe* ; Opéra de Massy : *Boris Godounov* ; Théâtre Les Gémeaux : Sceaux What Jazz ; *Cymbeline* de Shakespeare (en anglais surtitré), *Un grand-père, un oiseau* ; Théâtre Fontaine : *Dom Juan* de Molière ; Bobin'o : le premier cabaret restaurant lounge de la capitale.

Activités culturelles : *Livre, mon ami !* : cercle de lecture animé par Nicole Maillard ; Art du vin : dîner dégustation en compagnie d'Odile Pontillo, prix Gourmand du World cookbook award pour son dernier livre sur les vins.

Voyage : Croisière : les plus beaux sites de Croatie.

➤ Renseignements : 01 46 60 94 00.

ASAMA

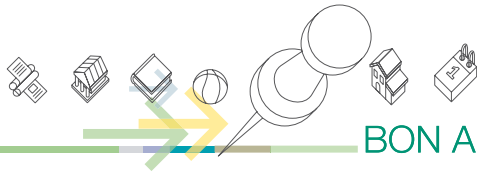
Notre délégation composée de 5 personnes a séjourné au Burkina-Faso du 1^{er} au 23 janvier dernier.

Nous avons passé plusieurs jours dans "nos" villages pour essayer de mieux comprendre la vie au quotidien. Nous avons découvert quelques réalisations des femmes : savonnerie, foyers améliorés (réduisant la consommation du bois) qui nécessitent un gros investissement physique de leur part, mais qui sont génératrices de revenus. Puis des hommes : acquisition de boeufs et de matériel agricole pour l'amélioration du rendement. La culture du coton prend de l'extension.

L'idée maîtresse qui s'est dégagée de toutes nos assemblées villageoises est l'accès à l'eau. D'où la mise en route du dossier pour le forage du village de Gagnou et l'étude d'un projet plus vaste concernant des forages dans d'autres villages.

La prochaine délégation se rendra au Burkina Faso en janvier 2008.





BON A SAVOIR

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles primaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.

Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

Du 5 au 9 mars	Du 12 au 16 mars	Du 19 au 23 mars	Du 26 au 30 mars
lundi salade de blé salade mexicaine (haricots rouges, tomates, maïs) cordon bleu au ketchup chou-fleur persillé fromage blanc yaourt fruit	lundi salade de tortis salade de pommes de terre filet de poulet façon grand-mère (oignons grelot, dés de dinde, champignons) haricots beurre fromage au choix fruit	lundi taboulé salade de blé brochette de filet de poulet au jus haricots verts à la provençale fromage au choix fruit	lundi demi pamplemousse radis à la croque au sel saucisse de Strasbourg escalope à la tomate* tortis aux aubergines fromage au choix crème dessert chocolat crème dessert vanille
mardi salade coleslaw tomate vinaigrette médaillon de merlu sauce citron coquillettes fromage au choix crème dessert vanille crème dessert caramel	mardi potage daube de bœuf au curry blé pilaf fromage blanc yaourt fruit	mardi salade de tomates chou rouge vinaigrette colombo de porc normandin de veau* pommes noisette fromage au choix compote de pommes compote pommes/fraises	mardi feuilleté au fromage cuisse de poulet célestine haricots beurre yaourt fromage frais sucré fruit
mercredi salade mélangée salade d'endives couscous maison (agneau, merguez) fromage au choix cocktail de fruits fruits au sirop	mercredi salade arlequin (carottes, chou blanc, maïs, radis) demi pamplemousse potée lorraine (épaule demi-sel, saucisson, ail, haricots blancs, dés de dinde) rôti de dinde* haricots blancs* fromage au choix compote de pommes compote pommes/pêches	mercredi crêpe au fromage quiche paleron de bœuf aux oignons coquillettes fromage blanc yaourt fruit	mercredi pâté de campagne roulade de volaille marmite de la mer riz à l'étuvée fromage au choix fruit
jeudi MENU QUALITÉ carottes râpées brandade de saumon fromage au choix pomme bio	jeudi salade mélangée concombre vinaigrette hachis parmentier crécy fromage au choix mousse au chocolat liégeois vanille	jeudi pommes piémontaises salade de riz niçois nuggets de colin au citron épinards fromage frais fruité fruit	jeudi salade estivale concombre au curry doux steak haché frites fromage au choix pâtisserie
vendredi potage steak maître d'hôtel beignets de légumes yaourt fromage frais sucré fruit	vendredi radis à la croque au sel céleri rémoulade pavé de lieu noir sauce corail à la fondue de poireaux papillons au fromage fromage frais fruité pâtisserie	vendredi duo de carottes et navets râpés salade d'endives cuisse de dinde au miel petits pois fromage au choix flan nappé caramel entremets vanille	vendredi pâté de campagne roulade de volaille steak de thon à la catalane trio de légumes au gratin (haricots verts, carottes, maïs) fromage blanc yaourt fruit

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS 17
ou 01 40 91 25 00

POMPIERS 18
ou 01 47 02 09 38

POLICE MUNICIPALE 01 41 13 33 22

CENTRE ANTIPOISONS 01 40 05 48 48

DROGUE INFO SERVICE 0 800 231 313

SIDA INFO SERVICE 0 800 840 800

URGENCES MÉDICALES 15
(Centre 15)
(service d'urgence)

SOS 92 01 46 03 77 44
(gardes et urgences médicales)

DENTAIRE 01 47 78 78 34
(service d'urgence uniquement
les dimanches et jours fériés
de 9h à 12h et de 14h à 18h)

AMBULANCE LEROY 01 46 63 24 31

GAZ (service d'urgence) 0 810 433 292

ÉLECTRICITÉ (service d'urgence) 0 810 333 292

TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20) 01 46 61 00 00

SOS AMITIÉ 01 46 21 31 31

COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE PERSONNES ISOLÉES 01 46 60 35 38

SERVICE DES ASTREINTES MUNICIPALES 01 41 13 33 02

VBF : viande bovine française (race bouchère)



plomberie
couverture
chauffage
carrelage

ZAC du Plateau
1, rue des Marronniers
94240 L'HAY-LES-ROSES

Agréé PGN

01.56.70.04.24

TRAVAUX NEUFS
RENOVATION
ENTRETIEN
DEPANNAGES RAPIDES



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr

ADI
DÉPANNAGE INFORMATIQUE
Du particulier à l'entreprise

30 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE
Assistance et conseils dans les domaines suivants :
matériel (matériel et logiciels, réseau IT)

Appelez nous au 01 47 02 23 25 mobile 06 73 19 59 66
Intervention à domicile 50 Euros TTC de l'heure, transport inclus

Entreprise Adh. Reconnue Régul. N° 4 - Jour. Jeudi
2000 (Prest. Mat. et Log. sous réserve)

SERVICES A DOMICILE

Ménage, repassage, gardes d'enfants

Réduction d'impôts = 50% des dépenses
Soit à partir de 9 €/heure après déduction fiscale

☎ 01 46 32 00 11

22 ave Charles de Gaulle - 92350 LE PLESSIS ROBINSON
Fax : 01 46 32 35 51

Email : vipratic@wanadoo.fr - Site : www.vipratic.fr

Vipratic recrute

"Mimmo" traiteur italien



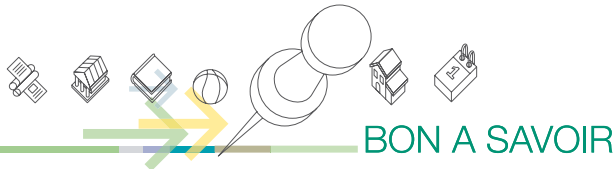
"Mimmo", Traiteur italien installé sur les marchés de Verrières et du Plessis-Robinson, vous donne rendez-vous dans sa nouvelle boutique où vous retrouverez des pâtes fraîches, lasagnes, charcuteries; ainsi qu'une sélection de produits de Calabre : huile d'olive, vins, fromages, desserts, etc...

Venez retrouver les saveurs italiennes, Mimmo et son équipe vous accueilleront avec le sourire et toute la chaleur de l'Italie.

Du mardi au samedi de 8h à 13h30 et de 16h à 20h et le dimanche 8h à 13h30

LA BOTTEGA DEI SAPORI

34, rue Estienne d'Orves - 91370 VERRIERES LE BUISSON - Tél. : 01 69 53 02 99 - Fax : 01 46 68 20 50



LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

La ville de Sceaux recherche pour son service Action sociale et prévention

un intervenant aide aux devoirs (h/f)

Au sein d'une structure d'accueil de quartier, vous êtes chargé(e) d'animer deux fois par semaine des séances d'aide aux devoirs auprès d'élèves en élémentaire et au collège. Vous avez déjà une expérience auprès d'un public enfant et adolescent et démontrez de réelles aptitudes pédagogiques.

Profil : de niveau Bac minimum. BAFA souhaité. **Horaires :** lundi de 17h à 19h30 et mercredi de 15h à 18h. **Rémunération :** 18,40 € de l'heure + 10% congés payés.

Merci d'adresser lettre de motivation et CV en précisant l'emploi pour lequel vous postulez à : Monsieur le maire de Sceaux

Direction des ressources humaines
122 rue Houdan 92331 Sceaux Cedex

ou par courriel : drh@sceaux.fr

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Transfert de Foncia Construction au bénéfice de SCI Sceaux Houdan Quatre-Chemins, 155 rue Houdan, (17 janvier 2007).
- Monsieur et Madame Jean-Michel Belmont, 5 rue Achille Garnon, pour extension d'un bâtiment existant (23 janvier 2007).
- Monsieur et Madame Arnaud Fauchet, 9 rue des Imbergères, pour création d'une terrasse extérieure (23 janvier 2007).
- Monsieur Philippe Duluc, 8 rue Berlioz, pour extension d'un bâtiment existant (24 janvier 2007).
- Monsieur et Madame Thierry Laget, 22 rue Achille Garnon, pour modification de destination : garage et combles (24 janvier 2007).
- Monsieur Maxime Oujevolc, 16 rue des Chêneaux, pour extension d'un bâtiment existant (25 janvier 2007).
- Madame Blot et Monsieur Grandsire, 13 rue Michel Voisin, pour construction d'un garage (25 janvier 2007).
- Département des Hauts-de-Seine, Parc départemental de Sceaux, pour changement de destination de bureaux en salle d'exposition (25 janvier 2007).
- Sceaux Habitat, 1 rue des Filmins, pour construction d'un ensemble immobilier de 16 logements sociaux (5 février 2007).

Permis de démolir accordés à :

- Transfert de Foncia Construction au bénéfice de SCI Sceaux Houdan Quatre-Chemins, 155 rue Houdan (17 janvier 2007).
- Monsieur Thierry Grandsire, 13 rue Michel Voisin, pour démolition d'un hangar (24 janvier 2007).

Services de garde

Pharmacies

mars

Dimanche 4
Pharmacie PHAM GIA KIM
(Bourg-la-Reine)
1 place Condorcet
01 46 61 84 21

Dimanche 11
Pharmacie LAVERDET
106 rue Houdan
01 46 61 00 62

Dimanche 18
Pharmacie SEYFRIED
(Bourg-la-Reine)
96 av. du Gal-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 25
Pharmacie du CHAMBORD
144 bis av. du Gal-Leclerc (RN 20)
01 43 50 03 00

Infirmières

Dimanche 4
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 11
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 18
Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

Dimanche 25
Mme MERCIER
5 pass. Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

avril

Dimanche 1^{er}
Pharmacie BENHAMOU
(Bourg-la-Reine)
62 av. du Gal Leclerc
01 46 61 87 29

Dimanche 1^{er}
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.



COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

LE MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

Philippe Laurent

maire de Sceaux,
vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine,
vice-président de la communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bièvre,
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Tél. : 01 41 13 33 20
Mél : philippe.laurent@sceaux.fr

LES ADJOINTS

Les adjoints reçoivent sur rendez-vous.

Chantal Braut

1^{er} adjoint
délégué aux Sports, à la jeunesse, la citoyenneté,
l'animation, la vie associative.
conseiller régional d'Ile-de-France
conseiller communautaire
Tél. : 01 41 13 33 00.

Jean-Louis Oheix

2^e adjoint
délégué à l'Urbanisme, à la circulation, aux transports.
conseiller communautaire
Tél. : 01 41 13 33 00.

Sabine Vasseur

3^e adjoint
délégué à l'Habitat et à la population
reçoit sur rendez-vous.
Tél. : 01 46 60 60 41.

Bruno Philippe

4^e adjoint
délégué à l'Action sociale, la santé, la prévention.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Bernadette Devouton

5^e adjoint
délégué à la Famille, la petite enfance,
la vie scolaire et péri-scolaire.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Hervé Audic

6^e adjoint
délégué aux Travaux, à la voirie, aux bâtiments municipaux.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Jean-Philippe Allardi

7^e adjoint
délégué à la Culture, au patrimoine, à l'esthétique urbaine.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Nicole Zuber

8^e adjoint
délégué à l'Environnement, au développement
de l'intercommunalité territoriale.
conseiller communautaire
Tél. : 01 41 13 33 00.

Christian Lancrenon

9^e adjoint
délégué à l'Emploi, l'économie, au commerce.
Tél. : 01 41 13 33 00.

LE DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des
Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan
le 26 mars 2007 de 17h à 18h30.
Tél. : 01 40 96 73 30
www.patrick-devedjian.info

COMMENT LAISSER DES MESSAGES AUX ÉLUS

Groupe Vivre à Sceaux,

chantal.braut@sceaux.fr

Groupe Sceaux Plurielle,

sceauxplurielle@wanadoo.fr

Groupe Progresser à Sceaux,

pas.contact@wanadoo.fr

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Dr Roux le 3^e mardi du mois de 10h à 12h.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 41 44.

Caisse d'allocations familiales

- point d'action sociale, 1 rue du Four - Tél. : 01 55 52 14 80.
- permanence allocations : 1^{er} et 3^e mercredi du mois
de 9h à 11h30.

CAUE 92

Conseil d'architecture, d'urbanisme
et de l'environnement des Hauts-de-Seine
Un architecte conseiller est à votre disposition gratuitement
sur rendez-vous : Petit Château, 9 rue du Docteur Berger.
Tél. : 01 41 87 04 40.

Centre de planification et d'éducation familiale

Consultations le mardi de 14h30 à 19h30
Entretiens avec la conseillère conjugale et familiale (sur rdv).
Consultations gynécologiques (sans rendez-vous)
2 bis avenue Jules Guesde
Tél. : 01 40 91 93 23.

Circonscription de la vie sociale

Antenne de Sceaux

3 rue du Four - Tél. : 01 41 87 04 70.
Permanence *Agir pour l'emploi* le mardi de 14h à 17h30
sur rendez-vous.
Entretien avec les assistantes sociales sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois
sur rendez-vous de 11h à 17h30.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} samedi de chaque mois de 14h à 16h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, à Sceaux.
Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB,
2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB
2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois
de 13h30 à 15h30
ou sur rendez-vous auprès du CSCB.
Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux,
Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi
de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

Elle propose les services d'information suivants

sur rendez-vous :

- association d'aide aux victimes d'infractions pénales (ADAVIP),
- association départementale pour l'information sur le logement (ADIL),
- association pour le couple et l'enfant (APCE),
- avocats,
- centre d'information féminin et familial (CIF/CIDF),
- conciliateur de justice,
- délégué du médiateur de la République,

- éducatrices de la protection judiciaire de la jeunesse,
- médiateur RATP,
- médiateur SNCF.

sur convocation :

- le délégué du procureur,
- le juge des enfants,
- le contrôleur judiciaire.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme
92298 Châtenay-Malabry cedex.
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie,
70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03.
Fax : 01 46 61 50 48.
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.tourisme-sceaux.fr.st

Horaires d'hiver (jusqu'au 31 mars) :

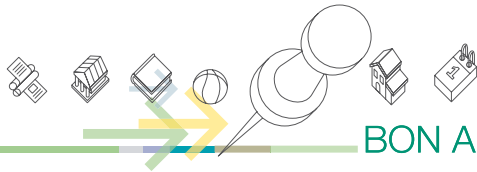
mardi, jeudi et vendredi : 15h - 17h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 17h
Fermé le lundi.

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations.
Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr



Fenêtre sur

Antony

Concert *Printemps symphonique*
Orchestre national
d'Ile-de-France
Samedi 17 mars à 20h45
Auditorium Sainte-Marie

➤ Renseignements : 01 40 96 72 82

Bourg-la-Reine

La Semaine musicale
Grieg et la musique scandinave
Concerts, conférences, cinéma
Du 24 mars au 1^{er} avril

➤ Renseignements : 01 41 87 23 19

Châtenay-Malabry

La Science se Livre
*Les pôles, des explorations
aux enjeux climatiques*
Du 7 mars au 7 avril
Médiathèque 7-9 rue des Vallées

➤ Renseignements : 01 41 87 69 80
www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

Chœur arménien de Paris
Sipan-Komitas
Samedi 10 mars à 20h30
Église Sainte-Marie-Magdeleine
Rue André-Le Nôtre

➤ Renseignements : 01 46 01 43 27
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Soirée cabaret country
Rose-Marie Portelli
Samedi 31 mars à 21h
Le Colombier - 3 voie de l'Aulne

➤ Renseignements : 01 69 53 10 36 ou 37

Wissous

Théâtre
Monsieur Amédée
Vendredi 23 mars
Espace Antoine de Saint Exupéry
1 place lametti

➤ Renseignements : 01 69 93 89 04

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers Scéens. Vous pouvez aussi déposer gratuitement vos petites annonces sur www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Emploi services

Assistante maternelle agréée et exp. dispose d'une place pour un bébé, temps plein du lundi au vendredi. Tél. : 08 72 63 45 57.

J.F. avec réf. recherche travail de femme de ménage, week-end compris. Tél. : 01 46 61 02 07 ou 06 31 89 90 95.

Étudiant lycée Marie-Curie propose aide aux devoirs en primaire, baby-sitting. Aide personnes âgées, courses, cuisine, animaux. Tél. : 06 09 42 41 42.

Dame avec réf., non fumeuse, cherche à faire 4h de ménage par semaine. Tél. : 06 79 61 53 02.

Dame dynamique, à la retraite, propose ses services pour garder nourrissons, enfants au domicile des parents. Tél. : 06 33 02 69 15.

Recherche emploi auprès de personnes âgées, repassage, courses. Tél. : 06 30 89 85 02.

Dame de compagnie propose aide à personne âgée, ménage, courses, compagnie. Tél. : 01 46 31 22 07.

Couple à la retraite propose ses services pour garder votre maison de campagne, jardinage, ménage. Tél. : 06 33 02 69 15.

Auxiliaire de puériculture disponible pour s'occuper de vos nouveaux-nés à votre sortie de maternité, expérience et douceur assurées. Tél. : 01 47 02 41 16.

Immobilier

Vends studio 32 m² à Fontenay-aux-Roses, proche fac de droit. Tél. : 01 46 60 23 13 ou 06 71 53 94 40.

Loue studio 21 m², 10 min. RER et centre, rez de jardin, entrée indépendante, 420 €/mois + charges 50 €. Non fumeur impératif. Tél. : 01 46 60 72 77.

À louer studio Sceaux 17 m² bon état. 490 €/mois charges comprises. Tél. : 06 60 44 06 10.

Arcachon, loue août, villa 5 p. tout confort, garage, jardin 1000 m², quartier calme, plage proche, mois 4 600 €, quinz. 2 450 €, sem. 1 300 €. Tél. : 06 60 33 55 89..

Loue place parking fermé, quartier des Musiciens. Tél. : 01 47 02 62 95.

Loue garage individuel centre Sceaux. Tél. : 06 81 60 56 55.

Cherche box ou garage à louer, proximité église des Blagis, Sceaux ou communes limitrophes. Tél. : 01 46 61 49 20.

Scéen cherche location maison ou appt, 2 ch., avec jardin en juillet et/ou août, 3 semaines minimum à Biscarosse plage ou environs, maxi 800 €/sem. Contact : tlefeuvre@free.fr

Cours particuliers

Agrégée de lettres classiques assure cours de français, latin, grec, tous niveaux. Tél. : 01 46 83 88 17.

Scéenne professeur d'anglais donne cours particuliers, collège, lycée et pour adultes. Chèque emploi service. Tél. : 06 84 39 47 60 ou 01 46 60 24 28.

Élève ingénieur donne cours particuliers CP à terminales, maths, physique, chimie, anglais, français, prépa. brevet et Bac. Tél. : 01 46 61 04 57.

Étudiant, 4^e année d'école d'ingénieurs, exp. donne cours de maths de la 6^e à la terminale. Entraînement au brevet, Bac et concours avec méthodes. Tél. : 06 64 27 97 43.

Professeur de flûte traversière donne cours. Tél. : 06 23 24 00 68.

Entraînement et soutien en maths par professeur agrégé, en 2^e cycle de lycée. Prépa. Bac S et concours de ce niveau. Tél. : 01 47 02 17 09.

Ventes

Vends caravane 4PL Adria, auvent monté une saison, bon état général, prix à débattre, hivernage possible. Tél. : 06 83 46 15 57.

Vends Clio II 1,5 DCI 100, année 2004, 45 000 km, toit ouvrant, gris boréal, 9 950 €. Tél. : 01 46 61 25 03 ou 06 14 01 92 56.

Vends mezzanine couleur chêne clair 90 x 200 x 180 cm avec bureau, tablettes de rangement, bon état, 200 €. Tél. : 01 46 61 42 11 ou 06 31 97 81 56.

Vends piano numérique Yamaha Clavinova CLP115. Sonorité piano, 850 €. Tél. : 06 70 60 42 96.

Vends petit four Seb, très bon état, économique, 30 cm x 37 cm x 17 cm, prix à débattre. Tél. : 01 41 13 92 03.

Divers

Urgent achète poussette-canne Maclaren inclinable. Tél. : 06 18 58 18 00.

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 janvier au 15 février 2007

Noémie Roffé - Benoît Dequeant - Agnès Guillaume - Nazime Hassinet - Daphné Cutté - Matilde Liger - Eva Costentin - Achille Vanbalinghem - Baptiste Gay--François - Joshua Ngazoa Mengoumou - Louis Colomb.

MARIAGES

enregistrés du 16 janvier au 15 février 2007

Éric Ringot et Katia Martinet - Jean-François Popielski et Isabelle Eliot.

DÉCÈS

enregistrés du 16 janvier au 15 février 2007

Jean Raehm - Marie Michaux veuve Valluet - Florence Bastaki - Serge Boudigues - Raymond Giacone - Annick Donabetyan veuve Demirci - Georges Courty - Georges André - Didier Boislaigue - Édouard Gaillard-d'Andel - Marie Nerbonnet veuve Rigot - Edmée Girault veuve Dumont - Simonne Le Scouarnec veuve Glatigny.

SERVICE NATIONAL

Faites-vous recenser

Selon la loi n°97.1019 du 28 octobre 1997 portant réforme du Service national, les Français (filles et garçons) nés en mars 1991 devront se faire recenser en mars 2007 en se présentant, après la date de leur anniversaire, à la mairie de leur domicile, munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille des parents.

TRÈS IMPORTANT

D'après l'article 113-4 du code du service national, les garçons nés à partir du 01/03/1980 et les filles nées à partir du 01/03/1983 doivent détenir obligatoirement l'attestation de recensement pour être autorisés à s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique. Ils peuvent procéder à la régularisation de leur situation en se faisant recenser.

À L'AFFICHE

Une scénenne à l'honneur

Le prix Jean et Jean-Pierre Giraudoux qui, sous l'égide de la Fondation de France, récompense chaque année un travail consacré à l'œuvre de Jean Giraudoux ou à celle de Jean Racine, a été remis le 11 janvier 2007 à Aurélie Hanau pour son mémoire de Master *Les yeux dans la tragédie de Racine*.

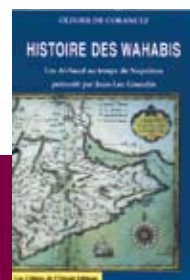
Agée de 22 ans, Aurélie aura effectué toute sa scolarité à Sceaux, de l'école des Clos Saint-Marcel au collège puis au lycée Marie-Curie, avant de poursuivre, à la Sorbonne, sa passion de la littérature française.



Jean-Luc Gourdin, auteur scén

"Depuis la tragédie du 11 septembre 2001, le wahhabisme est à la une de l'actualité. On connaît cependant peu de choses sur cette branche de l'Islam. Aussi les préjugés abondent, les peurs également ; au point que le terme, deux siècles après son invention et contre toute vérité historique, est devenu synonyme de terrorisme. Pour comprendre ce phénomène, pour tenter de lever ses ambiguïtés et, peut être, apaiser quelques passions, un retour à l'Histoire et à l'origine de ce mouvement s'imposait". À partir du texte de Louis-Alexandre Olivier de Corancez écrit au début du XIX^e siècle, Jean-Luc Gourdin relate la naissance et l'expansion des wahhabites dans la péninsule Arabique et au-delà. Un ouvrage écrit à quatre mains par deux auteurs scéens que deux siècles séparent.

➤ *Histoire des wahhabis, les Al-Saud au temps de Napoléon* de Olivier de Corancez, présenté par Jean-Luc Gourdin, aux éditions les Cahiers de l'Orient Éditions, 2006.



"Eh...toi...le nouveau"

Vous venez d'emménager à Sceaux et vous vous adaptez peu à peu à votre nouvelle dénomination de scéen ou scénenne... Pour une raison ou une autre (inscriptions scolaires, papiers d'identité, mariages, renseignements divers, etc.), vous allez devoir vous rendre à la mairie

(122 rue Houdan). Profitez-en pour demander et remplir la carte *Nouveau scéen*. En vous faisant connaître, vous serez conviés en janvier prochain à découvrir la Ville, ses services, ses équipements, ses clubs, etc.

➤ Vous pouvez également contacter le service Événements / relations publiques au 01 41 13 33 40 ou evenements@sceaux.fr



SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 MARS 2007
à l'hôtel de ville de Sceaux



- **Mise en vente anticipée** du timbre "50^e anniversaire du Traité de Rome"
Avec la présence de Stéphanie Ghinéa, créatrice du timbre.
- **Exposition** philatélique régionale
Le fleuron de la philatélie francilienne
- **25^e congrès** du GAPHIL*
- **Présence de 12 artistes créateurs** de timbres-poste

Une organisation du Cercle philatélique et cartophile de Bourg-la-Reine / Sceaux avec le concours et le soutien de la ville de Sceaux sous le patronage du GAPHIL* et de la FFAP**.

Hôtel de ville, 122 rue Houdan
Entrée libre de 9h à 18h.

Renseignements : service Événements
tél. : 01 41 13 33 40 – www.sceaux.fr

Accès : RER B, direction
Robinson, gare de Sceaux
Bus : 128, 192, 395 – Paladin 12

* Groupement des associations philatéliques de Paris – Ile de France
** Fédération française des associations philatéliques

